

TOTO

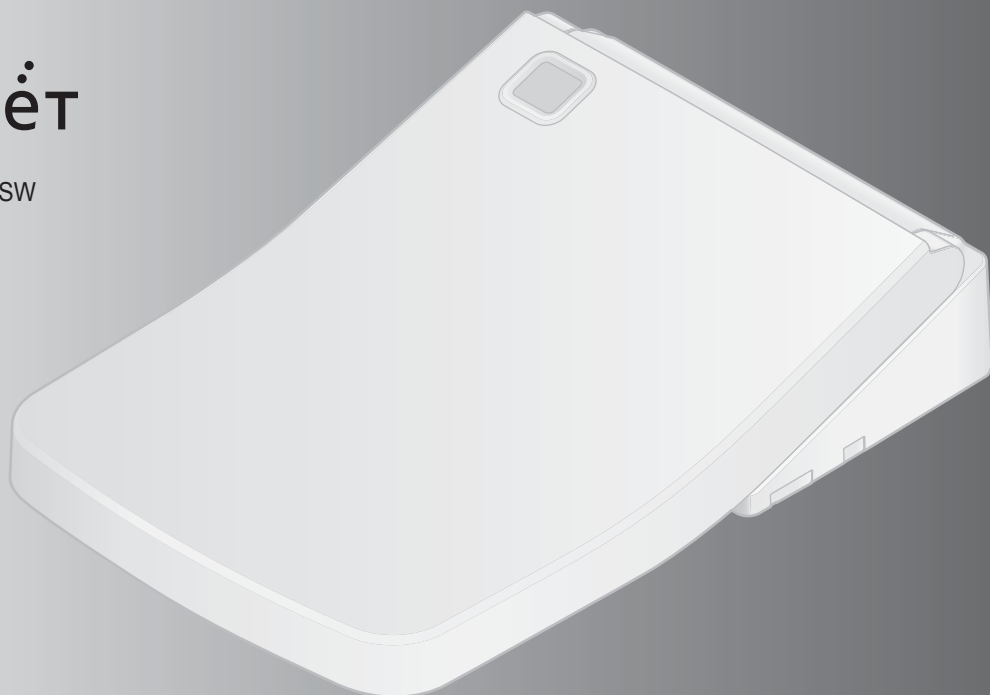
Bedienungsanleitung

WASHLET SG



washlet

TCF403EG/EGE/ESW
TCF403EG V1
TCF403G/GE/SW



- Vielen Dank, dass Sie sich für den TOTO Washlet-Sitz entschieden haben. Bitte lesen Sie die beiliegenden Informationen, um für einen sicheren Gebrauch Ihres Produkts zu sorgen.
- Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts unbedingt diese Bedienungsanleitung und heben Sie sie zur künftigen Bezugnahme an einem sicheren Ort auf.

Welche Funktionen bietet Ihr Produkt?



Modellname
Artikel-Nr.

Funktionen			Modell	Seitenverweis
			WASHLET SG	
			TCF403	
			Artikel Nr.	
Grundfunktionen	Reinigen	Gesäßreinigung		16
		Sanfte Gesäßreinigung	●	
		Intimreinigung		
	Waschverfahren ändern	Anpassen der Düsenposition		16, 17
		Anpassen des Wasserdrucks		
		Oszillierende Reinigung	●	
		Massagereinigung		
		Festlegen der persönlichen Einstellungen		
	Trocknen	Warmlufttrocknung	●	16
	Temperatur ändern	Temperaturregelung	●	24, 25
Hygienefunktionen	Mit "ewater+" desinfizieren	Automatische Düsenreinigung	●	20, 21
		Automatische Beckenreinigung		
	Gerüche beseitigen	Luftreiniger	●	
Praktische Funktionen	Öffnen und Schließen	Öffnen und Schließen des Toilettensitzes mit der Fernbedienung	●	16
		Automatisches Öffnen/Schließen des Deckels		22, 23
	Beleuchten	Weiches Licht	●	
	Toilettensitz beheizen	Beheizter Sitz	●	—
	Energie sparen	Energiespar-Timer	●	26, 27
		Energiesparautomatik	●	
Warten	Abnehmbarer Toilettendeckel	●	32	
	Düsenreinigung	●	34	

Reinigungs-hilfe

Eine hygienische Toilette



Die Selbstreinigungsfunktionen werden automatisch getätigt.
(Zu Einzelheiten siehe Seite 20 und 21.)

Wenn Sie sich nähern und setzen

- In das WC-Becken wird ein Sprühregen gesprüht, damit Verunreinigungen weniger leicht haften bleiben.
- Wenn Sie sich auf den Toilettensitz setzen, wird der Luftreiniger aktiviert.

Wenn Sie sich erheben

- Die Düse wird mit "ewater+" gereinigt. (Die Düse fährt aus und wieder ein.)

Wenn Sie sich entfernen

- "ewater+" wird in das WC-Becken gesprüht, um es sauber zu halten.



Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	4	Einleitung
Vorsichtsmaßnahmen beim Betrieb ...	11	
Bezeichnung der Teile	12	
Vorbereitung.....	14	
Grundlegende Bedienung.....	16	Betrieb
Automatikfunktionen (Reinigungsfunktionen).....	20	
DEODORIZER, AUTO WAND CLEANING, AUTO BOWL CLEANING, BOWL LIGHT, CLEAN INDICATOR		
Automatikfunktionen (Praktische Funktionen).....	22	
AUTO OPEN/CLOSE, SOFT LIGHT		
Temperaturregelung	24	Wartung
Energiesparfunktionen.....	26	
Netzstecker / Hauptaufsatz	30	
Spalt zwischen Hauptaufsatz und Toilettendeckel	32	
Luftreinigungsfilter	33	
Düse	34	
Düsenreinigung		
Ablaufventil mit Filter	35	
Einstellungen ändern.....	36	Verweis
Was tun?	48	
● Wenn die Bedienung mittels Fernbedienung nicht möglich ist ...	48	
● Schutz vor Frostschäden	49	
● Langfristiger Nichtgebrauch .	50	
Fehlersuche.....	51	
Technische Daten.....	57	
Garantie.....	58	
Wichtige Informationen für den Benutzer	59	



Sicherheitshinweise

Diese Hinweise sind entscheidend für den sicheren Gebrauch. Beachten Sie sie unbedingt und verwenden Sie das Produkt sachgerecht.

Symbole und ihre Bedeutung

	ACHTUNG	Kann bei fehlerhafter Handhabung zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen führen.
	VORSICHT	Kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

Die folgenden Symbole weisen auf wichtige Sicherheitshinweise zum Gebrauch des Produkts hin.

Symbol	Bedeutung
	Dieses Symbol weist auf eine verbotene Verwendung des Produkts hin.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass eine bestimmte Maßnahme erforderlich ist, um das Produkt zu benutzen.

- Dieses Produkt ist als Gerät der Klasse 1 klassifiziert und muss geerdet werden.
- Das Gerät in der Nähe einer zugänglichen Netzsteckdose installieren.
- Das Gerät sollte weder von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (einschließlich Kindern) verwendet werden noch von Personen mit fehlender Erfahrung oder mangelndem Wissen, es sei denn, sie sind von einer Betreuungsperson, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, darin eingewiesen worden, wie das Gerät ordnungsgemäß verwendet wird. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Verwenden Sie den neuen Schlauchsatz, der dem Produkt beiliegt. Verwenden Sie keinen alten Schlauchsatz.

ACHTUNG



Den Netzstecker nicht mit nassen Händen einstecken oder abziehen.

- Andernfalls kann dies Stromschläge verursachen.

Es darf kein Wasser oder Reinigungsmittel auf den Hauptaufsatz oder Netzstecker gelangen.

- Andernfalls kann dies Brände, Stromschläge, Überhitzung oder Kurzschlüsse verursachen.
- Es können sich Risse im Produkt bilden, die zu Verletzungen oder Wasserschäden führen.

Niemals das Produkt auseinandernehmen, reparieren oder umbauen.

- Andernfalls kann dies Brände, Stromschläge, Überhitzung oder Kurzschlüsse verursachen.

Das Produkt nicht in Fahrzeugen, z. B. in Fahrzeugen auf Rädern oder auf Schiffen installieren.

- Andernfalls kann dies Brände, Stromschläge, Kurzschlüsse oder Störungen verursachen.
- Der Toilettensitz, der Toilettendeckel, der Hauptaufsatz oder andere Teile könnten sich lockern, abfallen und Verletzungen verursachen.

ACHTUNG

Im Falle einer Störung den Washlet-Sitz nicht verwenden.

- Stets den Stecker aus der Steckdose abziehen.
Stets den Schutzschalter am Verteiler auf OFF (AUS) schalten. (Verborgener Stromanschlusstyp)
- Das Absperrventil schließen, um die Wasserversorgung zu unterbrechen.
Mögliche Störungen:
 - Aus einem Rohr oder aus dem Hauptaufsatz tritt Wasser aus.
 - Das Produkt hat Risse oder ist beschädigt.
 - Das Produkt erzeugt ein ungewöhnliches Geräusch oder einen ungewöhnlichen Geruch.
 - Aus dem Produkt tritt Rauch aus.
 - Das Produkt ist ungewöhnlich heiß.
 - Die Toilettensitzdämpfer sind verschoben.
- Die Weiterverwendung bei einer Störung kann Brände, Stromschläge, Kurzschlüsse, Verletzungen oder Wasserschäden verursachen.

Nur Leitungswasser oder Trinkwasser (Grundwasser) verwenden.

Kein Meerwasser verwenden.

- Ansonsten kann dies Hautreizungen und Gerätestörungen verursachen.

Den Netzstecker während eines Gewitters nicht berühren.

- Andernfalls kann dies Stromschläge verursachen.

Der Wasserzulaufschlauch darf den Netzstecker oder die Steckdose nicht berühren.

- Andernfalls kann dies zu Kondensation führen, die eine Brand-, Stromschlag-, Überhitzungs- oder Kurzschlussgefahr darstellt.

Darauf achten, dass das Netzkabel und der Netzstecker nicht beschädigt werden.

Das Kabel auf keinen Fall schlagen, daran reißen, verdrehen, übermäßig krümmen, beschädigen, verändern oder erhitzen. Auch keine schweren Gegenstände auf das Kabel absetzen, daran binden oder klemmen.

- Bei Verwendung eines beschädigten Kabels besteht Überhitzungs-, Stromschlag-, Kurzschluss- und Brandgefahr.

Keine lockere oder mangelhafte Steckdose verwenden.

(Mit Ausnahme des verborgenen Stromanschlusstyps)

- Andernfalls kann dies Brände oder Kurzschlüsse verursachen.

Steckdosen oder Verkabelungen nur innerhalb ihrer Bemessungswerte verwenden. (Mit Ausnahme des verborgenen Stromanschlusstyps)

- Werden zu viele Stecker an derselben Steckdose angeschlossen, etwa mithilfe von Steckerleisten, besteht Brandgefahr aufgrund von Überhitzung.

Nur den in den Spezifikationen vorgegebenen Netzanschluss verwenden.

220 V - 240 V AC, 50 Hz

- Andernfalls kann dies Brände oder starke Hitze verursachen.



Sicherheitshinweise (Fortsetzung)

ACHTUNG



Zur Reduzierung der Gefahr von Verbrennungen, tödlichen Verletzungen durch Stromschläge, Bränden oder anderen Verletzungen:

- Das Produkt keinesfalls in Betrieb nehmen, wenn sein Netzkabel oder Stecker fehlerhaft ist, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es fallengelassen oder beschädigt wurde oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Das Produkt zur Überprüfung und Reparatur an TOTO Europe GmbH zurückgeben.
- Niemals die Luftöffnungen des Produkts blockieren und es nicht auf einer weichen Oberfläche abstellen, etwa einem Bett oder Sofa, wo die Luftöffnungen blockiert werden könnten. Die Luftöffnungen frei von Flusen, Haaren und ähnlichen Materialien halten.
- Das Produkt niemals verwenden, wenn Sie schläfrig oder benommen sind.
- Niemals etwas in eine Öffnung oder einen Schlauch fallenlassen oder einführen.
- Das Produkt nicht im Freien verwenden, wo Aerosolprodukte (Sprays) verwendet werden oder wo Sauerstoff verabreicht wird.

Nicht die Finger oder andere Objekte in die Öffnung des Warmlufttrockners stecken.

Keine Objekte in die Öffnung des Warmlufttrockners legen oder ihn mit Stoff bedecken.

- Andernfalls kann dies Verbrennungen, Stromschläge oder Störungen verursachen.

Zigaretten und andere offene Flammen vom Produkt fernhalten.

- Andernfalls besteht Brandgefahr.



Schützen Sie sich vor Reizungen oder Verbrennungen.

- Die falsche Verwendung des Toilettensitzes kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen. Schalten Sie die Temperaturregelung des Toilettensitzes auf "OFF", wenn Sie längere Zeit auf dem Toilettensitz sitzen.

Wenn eine der folgenden Personen den beheizten Sitz oder den Warmlufttrockner verwendet, sollte die Toilettensitztemperaturregelung auf "OFF" gestellt und die Trocknungslufttemperatur auf "Low" geregelt werden.

- Kleine Kinder, Senioren und andere Benutzer, die die Temperatur nicht selbst richtig einstellen können
- Kranke, körperlich Beeinträchtigte und andere, die sich nicht frei bewegen können.
- Personen, die Arzneimittel verwenden, die Benommenheit verursachen (Schlaf- oder Erkältungsmittel); Personen, die stark angetrunken sind; stark ermüdete Personen und andere Personen, die zum Einschlafen neigen.

Zur Reduzierung der Gefahr von Verbrennungen, tödlichen Verletzungen durch Stromschläge, Bränden oder anderen Verletzungen:

- Wenn dieses Produkt von oder in der Nähe von Kindern oder körperlich Beeinträchtigten benutzt wird, ist eine sorgfältige Aufsicht erforderlich.
- Das Produkt nur zu dem in dieser Anleitung beschriebenen Zweck verwenden. Kein vom Hersteller nicht empfohlenes Zubehör verwenden.
- Das Kabel von beheizten Flächen fernhalten.
- Das Produkt nur mit einer sachgerecht geerdeten Steckdose verbinden.
- Der Spülkasten darf nur mit Wasser gefüllt werden.



ACHTUNG

Dies ist ein Elektroprodukt. Es darf nirgendwo aufgestellt werden, wo Wasser auf das Produkt gelangen kann oder wo so hohe Luftfeuchtigkeit herrscht, dass sich Wasser an der Oberfläche des Produkts absetzen kann. Wird das Produkt im Badezimmer verwendet, ist ein Gebläse oder eine Lüftung zu installieren und für einen guten Luftstrom im Badezimmer zu sorgen.

- Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Schließen Sie das Washlet (Dusch-WC) nur an einen Wasseranschluss für Kaltwasser an.

- Bei Anschluss an einen Heißwasseranschluss kann es zu Verbrennungen und zu Schäden am Gerät kommen.

Prüfen, ob eine angemessene Erdung vorliegt.

- Liegt keine Erdung vor, besteht Stromschlaggefahr, wenn es zu einem Durchschlag oder Kriechstrom kommt. Für die Erdungsleitung Kupferdraht mit einer Erdungsimpedanz von max. 100 Ω und einem Durchmesser von mindestens 1,6 mm verwenden.
* Wenn keine Erdung vorhanden ist, bitten Sie den Installateur, der das Gerät aufgestellt hat, die Erdung durchzuführen.

Darauf achten, dass eine sachgerecht geerdete (3-polige) Steckdose vorhanden ist.

- Das Fehlen einer geerdeten Steckdose stellt im Falle einer Störung oder eines Kurzschlusses eine Stromschlaggefahr dar.



Prüfen, ob die Steckdose für die Stromversorgung den folgenden Anforderungen entspricht.

- Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
 - a. Strom muss über einen Fehlerstromschutzschalter, dessen Auslösestrom 30 mA nicht übersteigt, an die Steckdose (oder das Gerät) angelegt werden.
 - b. Die Steckdose (oder das Gerät) und der zugehörige Stecker müssen mindestens 0,60 Meter von der Außenseite der Dusche oder Badewanne entfernt sein.
* Die Verkabelungen für a. und b. auf ihre Vollständigkeit prüfen. Ist dies nicht der Fall, bitten Sie den Installateur, der das Produkt montiert hat, die Verkabelung durchzuführen.

Den Netzstecker fest in die Steckdose stecken.

Überprüfen, dass das Netzkabel angeschlossen ist. (Verborgener Stromanschlusstyp)

- Andernfalls besteht Brand-, Überhitzungs- oder Kurzschlussgefahr.
* Bei der Installation dieses Produkts sind die örtlichen Gesetze und Vorschriften zur Installation zu beachten.

Zum Herausziehen des Steckers, ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel.

(Mit Ausnahme des verborgenen Stromanschlusstyps)

Einen Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.

- Das Ziehen am Kabel kann zu Beschädigungen führen, die eine Überhitzungs- oder Brandgefahr darstellen.

Ist das Kabel beschädigt, vermeiden Sie jedes Risiko! Lassen Sie es durch den technischen Kundendienst des Herstellers ersetzen, oder beauftragen Sie eine entsprechende Fachkraft damit.

Sicherheitshinweise (Fortsetzung)

ACHTUNG



Den Netzstecker vor dem Reinigen, Warten oder Untersuchen des Produkts stets von der Steckdose trennen.

Stets den Schutzschalter am Verteiler auf OFF (AUS) schalten.

(Verborgener Stromanschlusstyp)

- Sonst können Stromschläge oder Störungen verursacht werden.
- *Ausnahme stellt die Verwendung von "Wand cleaning" dar.

Den Netzstecker regelmäßig von Schmutz und Staub befreien und darauf achten, dass er fest in die Steckdose eingesetzt ist.

(Mit Ausnahme des verborgenen Stromanschlusstyps)

- Andernfalls besteht Brand-, Überhitzungs- oder Kurzschlussgefahr.

Den Stecker aus der Steckdose ziehen und mit einem trockenen Tuch reinigen.

VORSICHT

Das Produkt nicht verwenden, wenn der Hauptaufsatz instabil ist.

- Andernfalls kann dies dazu führen, dass sich der Hauptaufsatz lockert und hinunterfällt, was Verletzungen nach sich ziehen kann.

* Wenn ein Rückschlag im Hauptaufsatz auftritt, wenden Sie sich an den Installateur, den Verkäufer oder den auf der Rückseite angegebenen Kontakt.

Wenn das Produkt beschädigt ist, den beschädigten Teil nicht berühren.

- Andernfalls kann dies Stromschläge oder Verletzungen verursachen.
Sofort ersetzen.

Keine starke Kraft oder mechanische Stöße auf den Toilettensitz, den Toilettendeckel oder den Hauptaufsatz ausüben und nicht darauf treten oder stehen. Außerdem keine schweren Gegenstände auf den Toilettensitz, den Toilettendeckel oder den Hauptaufsatz legen.

- Andernfalls kann dies Risse verursachen und dazu führen, dass sich der Hauptaufsatz lockert und hinunter fällt, was Verletzungen nach sich ziehen kann.
- Andernfalls kann dies das Produkt beschädigen und Verletzungen oder Wasserschäden nach sich ziehen.

Das Produkt nicht am Toilettensitz oder am Deckel anheben.

Den Toilettensitz oder Deckel nicht anheben, während Gegenstände auf der Toilette liegen.

- Andernfalls kann dies dazu führen, dass sich der Hauptaufsatz lockert und hinunterfällt, was Verletzungen nach sich ziehen kann.

Reduzierung der Gefahr von tödlichen Verletzungen durch Stromschlag:

- Nicht während des Badens benutzen.
- Das Produkt nicht dort aufstellen oder lagern, wo es umfallen oder in eine Wanne oder ein Waschbecken gezogen werden kann.
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten stellen oder fallen lassen.
- Nicht versuchen, das Produkt wieder in Betrieb zu nehmen, wenn es ins Wasser gefallen ist.
Sofort den Stecker abziehen.
Den Schutzschalter am Verteiler auf OFF (AUS) schalten. (Verborgener Stromanschlusstyp)

Zum Reinigen oder Pflegen der Kunststoffteile (Hauptaufsatz usw.) oder des Wasserzulaufschlauchs ein mit Wasser verdünntes Spülmittel verwenden.

Keines der folgenden Produkte verwenden.

Toilettenreiniger, Haushaltsreiniger, Benzol, Verdünnungsmittel, pulverförmige Reiniger oder Nylonscheuerschwämme.

- Diese Produkte können den Kunststoff beschädigen oder Risse darin verursachen und Verletzungen oder Störungen nach sich ziehen.
- Diese Produkte können den Wasserzulaufschlauch beschädigen und ein Wasserleck verursachen.

Um ein plötzliches Austreten von Wasser zu vermeiden, darf das Ablaufventil mit Filter nicht bei geöffnetem Absperrventil geöffnet werden.

- Andernfalls tritt Wasser mit großer Kraft aus.
(Siehe Seite 35 : Hinweise zur Reinigung des Ablaufventil mit Filter.)

Den Wasserzulaufschlauch nicht krümmen oder quetschen; auch darauf achten, dass er nicht durch Schneiden mit einem scharfen Gegenstand beschädigt wird.

- Andernfalls kann dies Wasserlecks verursachen.



Sicherheitshinweise (Fortsetzung)



VORSICHT



Im Falle eines Wasserlecks stets das Absperrventil schließen.

Sollte die Umgebungstemperatur auf 0 °C oder darunter fallen, müssen die Rohre und Schläuche vor Frostschäden geschützt werden.

- Gefrorene Wasserrohre können den Hauptaufsatz und die Rohre beschädigen und zu Wasserlecks führen.
- Die Raumtemperatur so regulieren, dass Rohre und Schläuche während der kalten Monate nicht einfrieren.
- Das Wasser ablassen.

Wird der Washlet-Sitz über einen längeren Zeitraum nicht verwendet, nach Schließen des Wasserzulaufventils das Wasser aus dem Hauptaufsatz und dem Wasserzulaufschlauch ablassen und den Netzstecker von der Steckdose trennen.

Den Schutzschalter am Verteiler auf OFF (AUS) schalten. (Verborgener Stromanschlusstyp)

- Wird das Produkt wieder in Betrieb genommen, muss zunächst frisches Wasser eingefüllt werden. Anderenfalls kann das Wasser im Wasserbehälter kontaminiert werden und Hautentzündungen und andere Probleme verursachen. (Siehe Seite 50 : Hinweise zum Nachfüllen von Wasser.)
- Bleibt das Gerät eingeschaltet, besteht Brand- oder Überhitzungsgefahr.

Beim Installieren des Wasserfilter-Ablassventils darauf achten, dass es in der richtigen Position fest angezogen ist.

- Wird es nicht fest genug angezogen, kann Wasser austreten.

Vorsichtsmaßnahmen beim Betrieb

■ Vermeidung von Störungen

- Den Personensensor, den Fernbedienungssensor und -empfänger nicht blockieren.

< Personensensor >

Es werden zwei Arten von Personensensoren benutzt.

- Personensensor A erkennt Wärmeveränderungen.
 - Bei Raumtemperaturen von über 30°C, z. B. im Sommer, kann die Erkennung schwierig sein.
 - Wenn der Bereich um den Sensor direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist oder falls im Badezimmer ein Heizgerät benutzt wird, kann es sein, dass der Sensor aufgrund der Wärme falsch reagiert, so dass automatische Funktionen wie Öffnen und Schließen des Deckels ausgelöst werden.
 - Ist die Badezimmertür geöffnet, erkennt der Sensor möglicherweise, wenn Personen vorne oder an der Seite der Toilette vorbeigehen.
- Personensensor B erkennt, wenn vor dem WC-Becken eine Person steht.
 - Der Personensensor B gibt einen Infrarotstrahl ab, wie in der Abbildung gezeigt. Wenn sich jemand in diesen Infrarotstrahl bewegt, erkennt der Sensor die Person.

*Die Erkennung durch den Sensor kann schwierig sein, wenn die Toilette von kleinen Personen wie etwa Kindern benutzt wird.

Personensensor A

Personensensor B



< Sitzschalter >

- Wenn Sie sich auf den Toilettensitz setzen, schaltet sich der Sitzschalter EIN, so dass Sie verschiedene Funktionen nutzen können. (Ein Klicken ertönt, wenn der Sitzschalter AKTIVIERT wird.)



Sitzschalter (eingebaut)

- Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz.
 - Der Sitzschalter schaltet sich erst dann ein, wenn Sie richtig sitzen.



Hinweis

- Wenn ein Kind den Washlet-Sitz benutzt, wird der Sitzschalter aufgrund seines geringen Körpergewichts möglicherweise nicht AKTIVIERT.
- Da sich der Toilettensitz auf und ab bewegen soll, gibt es einen Abstand zwischen dem Toilettensitzdämpfer und dem WC-Becken.

■ Vermeidung von Schäden

- Kunststoffflächen, z. B. am Hauptaufsatz und an der Fernbedienung, mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen.
- Nicht am Toilettendeckel anlehnen.



■ Problemvermeidung

- Den Netzstecker abziehen, falls Blitzschlaggefahr besteht. Den Schutzschalter am Verteiler auf OFF (AUS) schalten. (Verborgener Stromanschlusstyp)
- Es ist nicht möglich, einen Toilettensitz- oder Toilettendeckelbezug zu verwenden. (Dies kann die Funktion der Personensensoren und des Sitzschalters beeinträchtigen.)

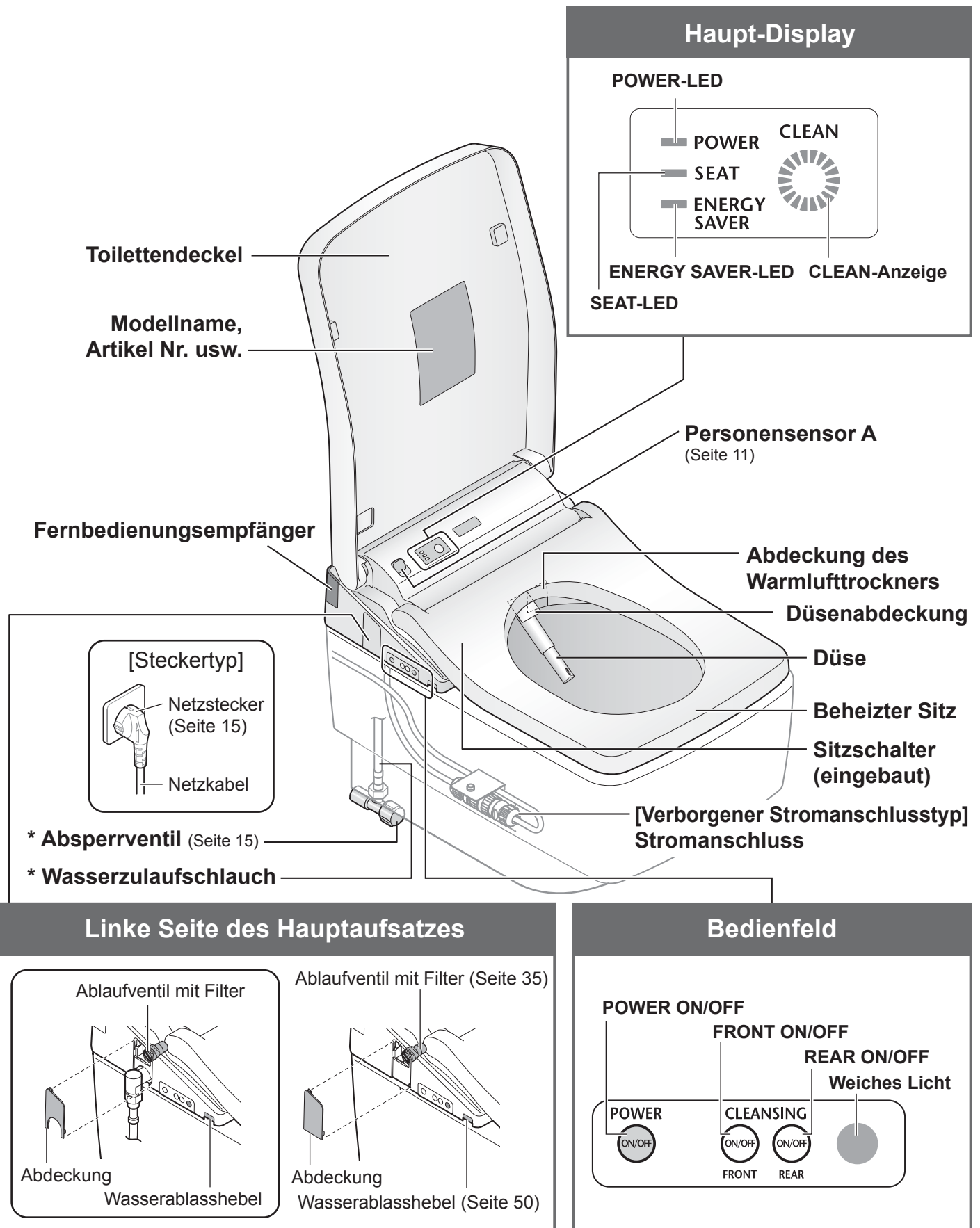


- Nicht auf den Hauptaufsatz, den Toilettensitz oder die Düse urinieren. (Andernfalls kann dies rosafarbene oder braune Flecken oder Störungen verursachen.)
- Keine übermäßige Kraft auf das Bedienfeld der Fernbedienung anwenden.
- Wird beim Reinigen der Toilette ein Toilettenreiniger benutzt, waschen sie ihn innerhalb 3 Minuten weg und lassen Sie den Toilettensitz und den Toilettendeckel offen. Reinigerreste im WC-Becken fortwischen. (Sollten Dämpfe von Toilettenreiniger aus dem WC-Becken in den Hauptaufsatz gelangen, kann dies Störungen verursachen.)
- Keinem direkten Sonnenlicht aussetzen. (Andernfalls kann dies zu Farbveränderungen, ungleichmäßiger Sitzheiztemperatur, zu Störungen der Fernbedienung oder des Washlet-Sitzes aufgrund von Temperaturveränderungen führen.)
- Keine Radios usw. in der Nähe des Washlet-Sitzes verwenden. (Der Washlet-Sitz kann durch Interferenzen den Empfang stören.)
- Wird ein Kindersitz oder ein weicher Hilfssitz verwendet, muss dieser nach dem Gebrauch entfernt werden. (Andernfalls können einige Funktionen nicht verwendet werden.)
- Keine Kraft auf die Fernbedienung anwenden. (Dies kann Störungen verursachen.) Die Fernbedienung bei Nichtgebrauch in die Halterung setzen, um ein Herabfallen zu vermeiden. Wasserkontakt vermeiden.

Gesäßreinigung, sanfte Gesäßreinigung und Intimreinigung

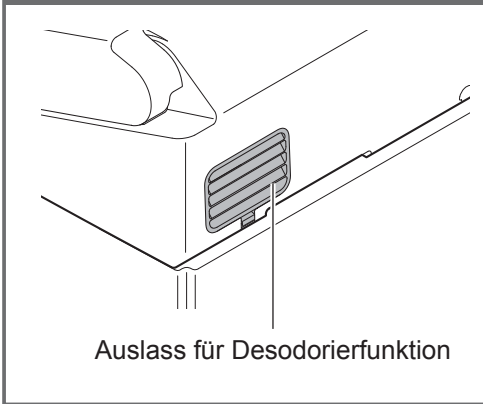
- **Mit diesen Funktionen werden bestimmte Körperstellen von Verunreinigungen befreit.**
- **Die Reinigung sollte nicht zu lang durchgeführt werden.** Dies kann auch normale Bakterien entfernen, was den Bakterienhaushalt Ihres Körpers aus dem Gleichgewicht bringen kann.
- **Personen, die an den betreffenden Stellen medizinisch behandelt werden, sollten vor der Anwendung ihren Arzt zu Rate ziehen.**

Bezeichnung der Teile

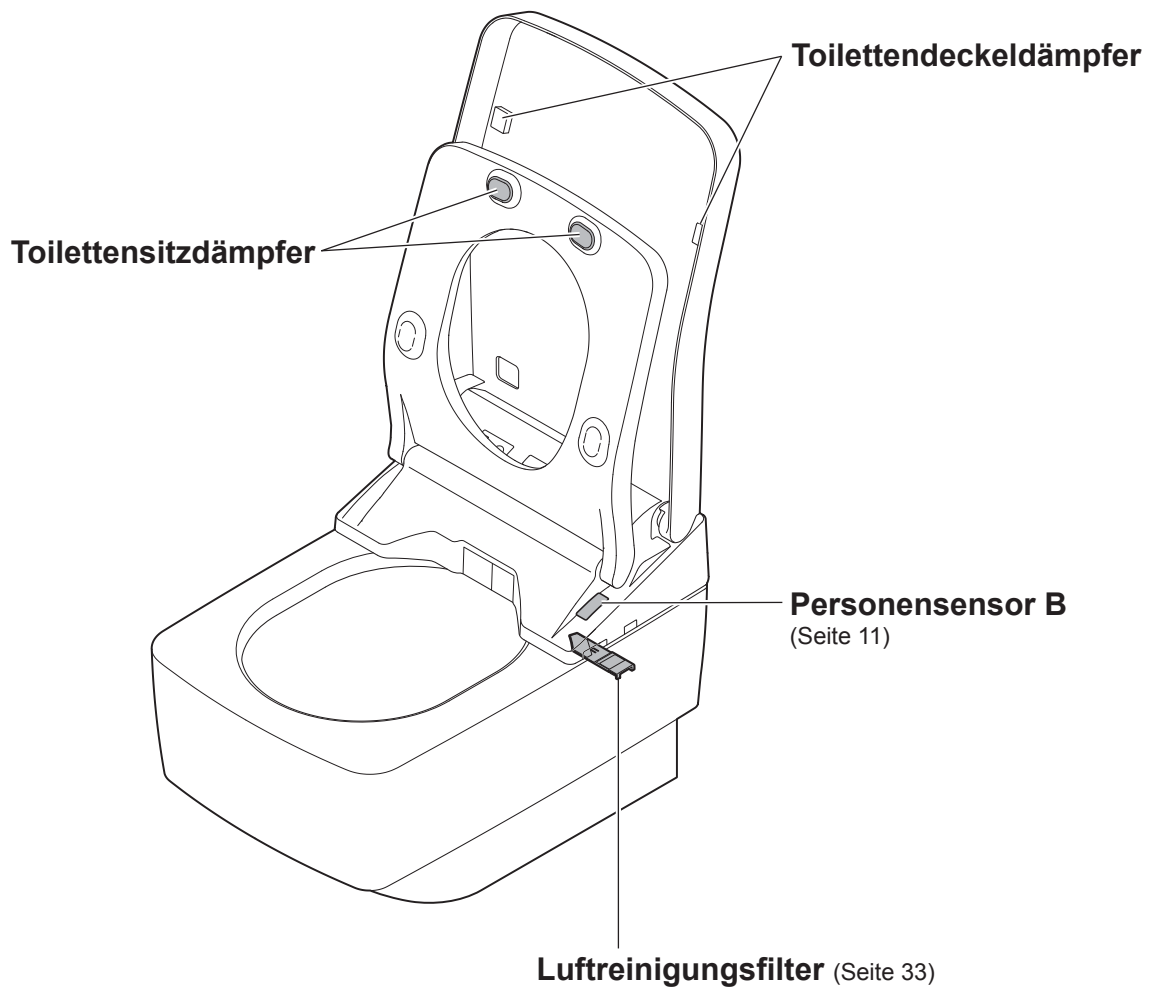


* Die Position des Absperrventils und Wasserzulaufschlauchs ist je nach Modell verschieden.

Rechte Rückseite des Hauptaufsatzes



Auslass für Desodorierfunktion

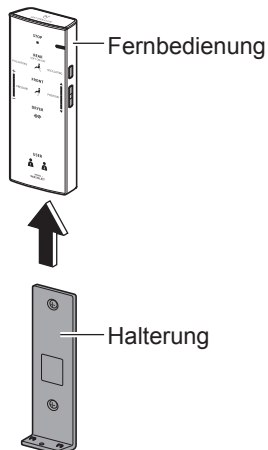


Vorbereitung

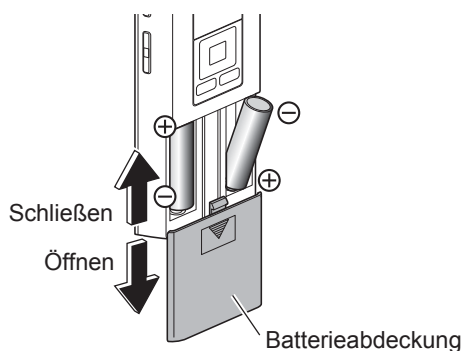
Erstmalige Verwendung des Produkts

1. Batterien einlegen

- 1** Die Fernbedienung aus der Halterung nehmen.



- 2** Das Batteriefach öffnen und zwei AA-Batterien einlegen.



- Wenn die Batterien richtig eingesetzt werden, erscheinen auf dem Display der Fernbedienung (Rückseite) Temperaturwerte.
- Das Display schaltet sich aus, wenn länger als 5 Minuten keine Taste der Fernbedienung gedrückt wird.

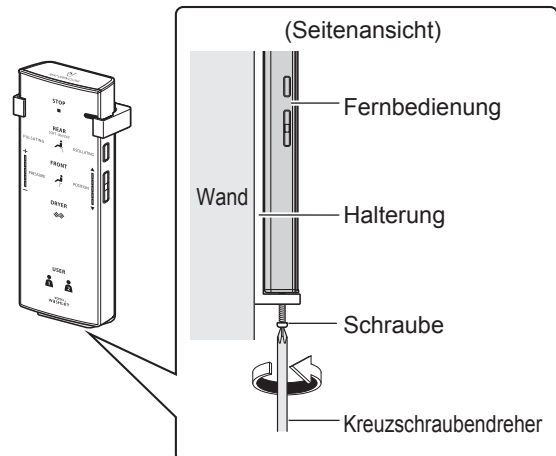
- 3** Die Fernbedienung in die Halterung setzen.

■ Informationen zu den Batterien

- Alkali-Trockenbatterien verwenden. Die folgenden Anweisungen einhalten, um zu verhindern, dass die Batterien platzen oder Flüssigkeit ausläuft.
- Beim Austausch der Batterien neue Batterien derselben Marke verwenden.
- Die Batterien herausnehmen, wenn die Fernbedienung länger nicht benutzt wird.
- Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden.

Wenn die Fernbedienung fest installiert ist (zum Schutz gegen Diebstahl)

- 1** Die Schraube von der Halterung entfernen.



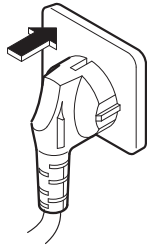
- 2** Die Fernbedienung aus der Halterung nehmen.

- Erneutes Sichern der Fernbedienung
Die Schraube festziehen.
(Übermäßiges Anziehen kann Teile wie die Halterung beschädigen)

2. Gerät einschalten

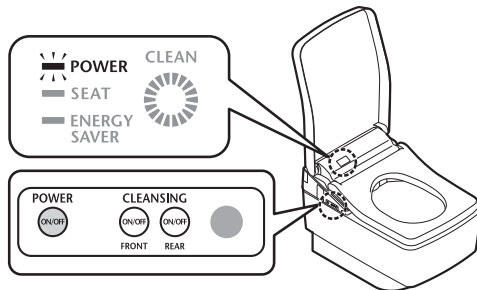
- 1 Den Netzstecker einführen.
Den Schutzschalter am Verteiler auf ON (EIN) schalten.
(Verborgener Stromanschlusstyp)

- Die Düse fährt aus und wieder ein.



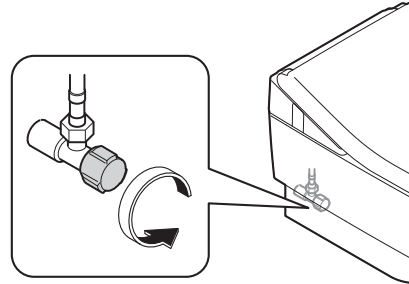
- 2 Prüfen, ob die POWER-LED am Haupt-Display leuchtet.

- Wenn nicht, [POWER ON/OFF] drücken, um sie einzuschalten.



3. Das Absperrventil öffnen

- 1 Das Absperrventil vollständig öffnen.



Ausschalten des Geräts

POWER

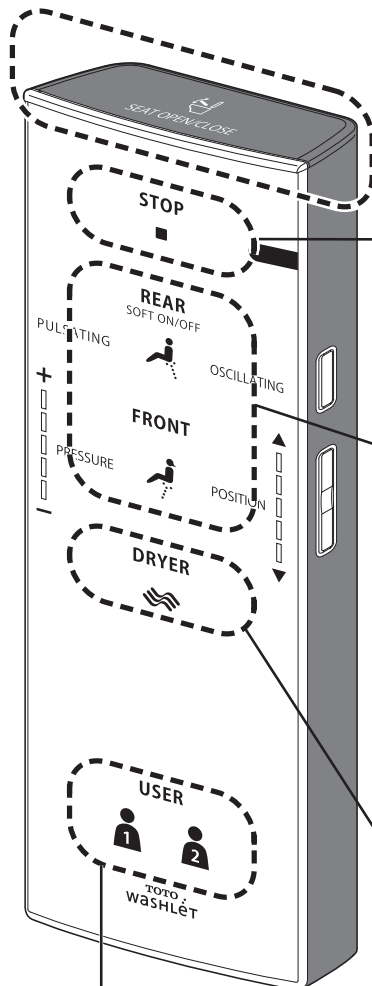


Zum Ausschalten [POWER ON/OFF] drücken.

- Die POWER-LED erlischt.

Grundlegende Bedienung

Drücken Sie eine Taste auf der Fernbedienung. Wenn der Hauptaufsatz das Signal empfängt, erklingt ein Piepton.



Öffnen und Schließen



[SEAT OPEN/CLOSE]

Öffnet und schließt den Toilettensitz.

Anhalten



[STOP]

Funktionen werden angehalten.

Reinigung

[REAR]

Ihr Gesäß wird gereinigt.



[SOFT]

Ihr Gesäß wird mit sanftem Wasserdruck gewaschen.

*Bei jedem Tastendruck wechselt die Einstellung zwischen [SOFT] (Blinkend) und [REAR] (Leuchtend).



[FRONT]

Dient als Damenbidet.

Trocknen



[DRYER]

Ihr Gesäß wird getrocknet.

Personal setting lock



[USER1] / [USER2]

Sie können Düsenposition, Wasserdruck und Wassertemperatur nach Wunsch speichern.

Einstellung speichern:

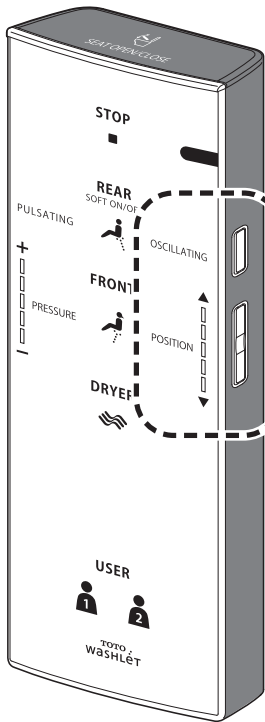
Stellen Sie während des Reinigens die gewünschte Düsenposition, den Wasserdruck und die Warmwassertemperatur ein und halten Sie dann [USER 1] oder [USER 2] mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

Verwendung

Drücken Sie [USER 1] oder [USER 2] und dann die Taste für die Reinigung, die verwendet werden soll.

*Die Lampen für Düsenposition und Wasserdruck leuchten an ihren Einstellpositionen für ca. 10 Sekunden auf, und die Anzeige der Wassertemperatur wechselt.

- Funktionen, die beim Drücken der Reinigungsoptionen "REAR", "SOFT" oder "FRONT" betätigt werden.

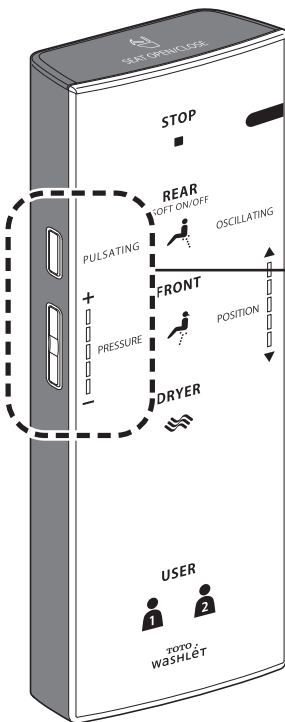


[OSCILLATING]

- Der Stab bewegt sich vor und zurück, um Ihr Gesäß gründlich zu waschen.
- Die Einstellung wechselt mit jedem Tastendruck zwischen "ON" und "OFF".

[POSITION]

- Die Düsenposition kann nach vorne oder hinten angepasst werden. ("▲": Bewegung nach vorne, "▼": Bewegung nach hinten)



[PULSATING]

- Das Waschen erfolgt bei einem zwischen weich und stark pulsierendem Wasserdruck.
- Die Einstellung wechselt mit jedem Tastendruck zwischen "ON" und "OFF".

[PRESSURE]

So wie bei REAR kann der Wasserdruck bei der Reinigungsfunktion angepasst werden. ("-" : Weniger, "+" : Stärker)

Hinweis

- Wenn Sie ganz auf dem Toilettensitz sitzen, kann die Düsenposition besser eingestellt werden; dies reduziert Spritzen.

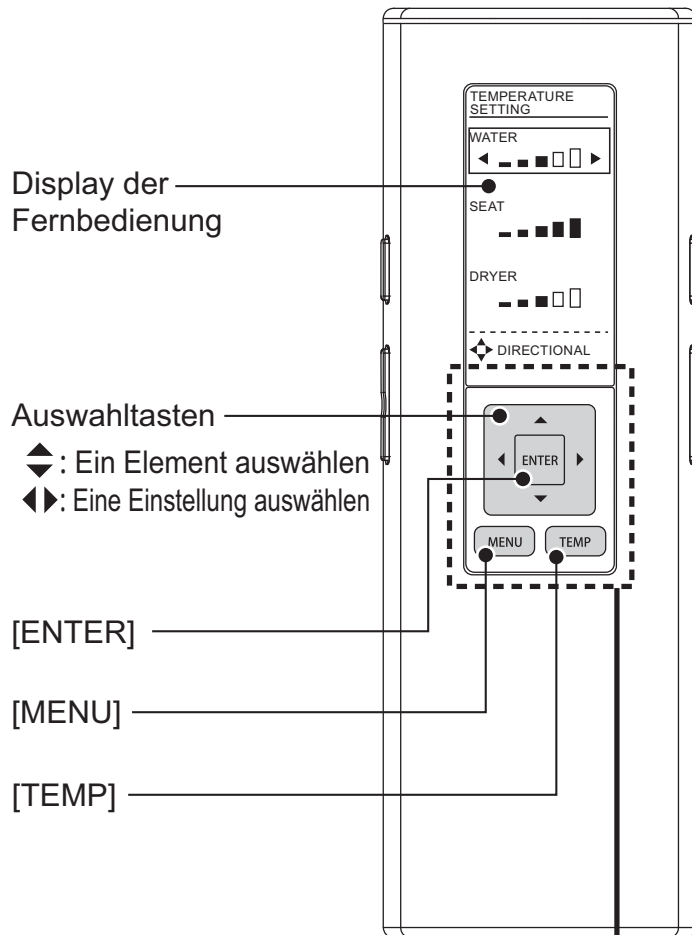
Grundlegende Bedienung

Menübildschirm

Dieser Abschnitt ist eine Übersicht über die Einstellungen, die sich mit der Fernbedienung konfigurieren lassen.

- Detaillierte Erläuterungen finden Sie auf den entsprechenden Seiten.

Rückseite der Fernbedienung



Nach Drücken auf [MENU] wird das Menü angezeigt.



SETTING LOCK

Sie können die Einstellungen mit einer Zugriffssperre versehen, damit Sie nicht bei Benutzung der Fernbedienung aus Versehen die hinteren Tasten betätigen.

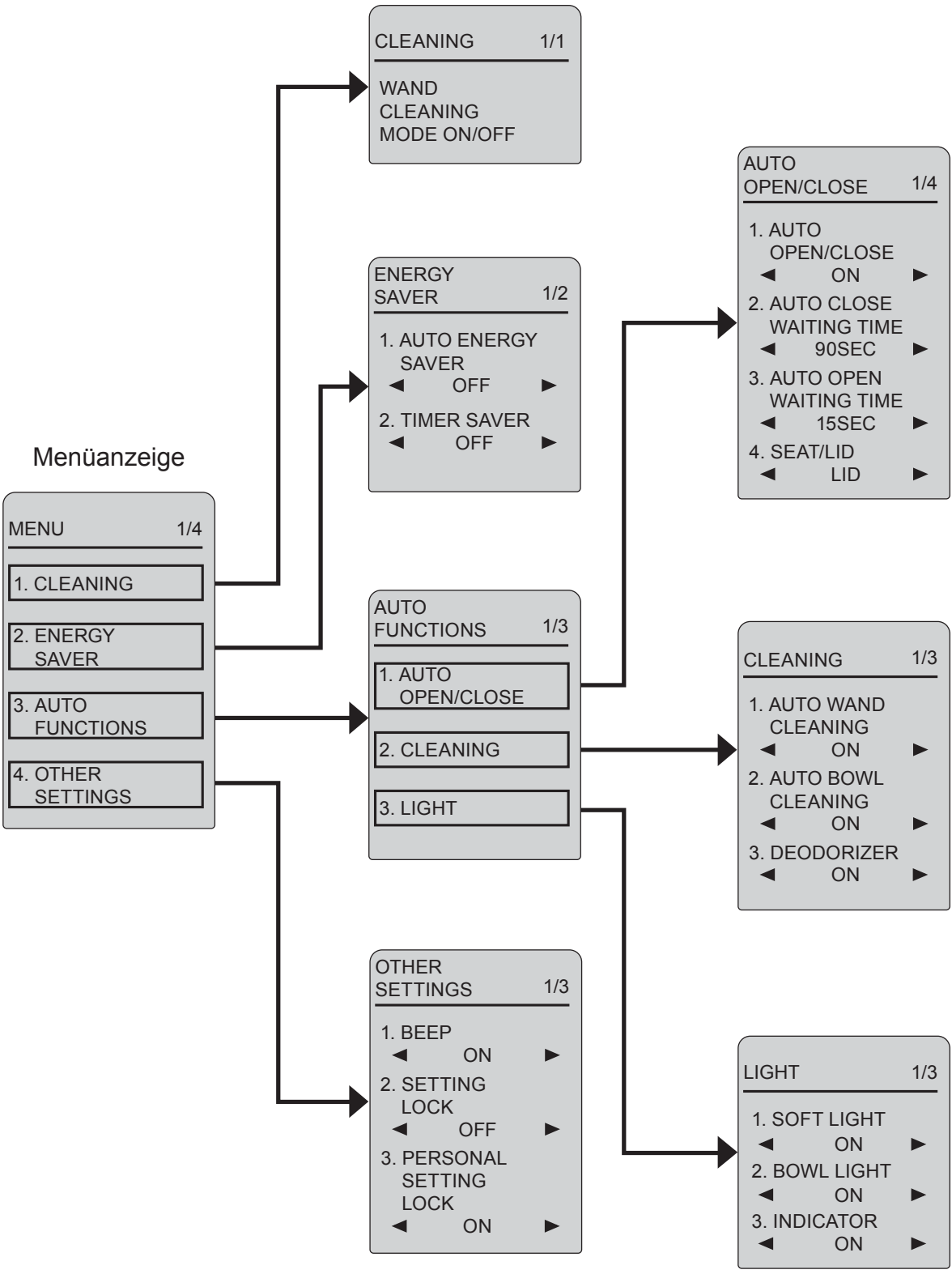
Siehe dazu (Seite 46)

Anzeige bei Einstellungen mit Zugriffssperre





Stufe 1 **Stufe 2** **Stufe 3**



Betrieb

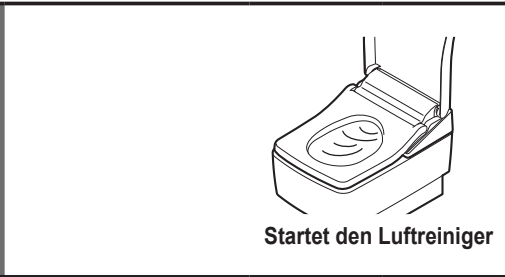
Automatikfunktionen

Selbstreinigungsfunktionen

"ewater+" *1 dient zum automatischen Reinigen von Düse und WC-Becken.

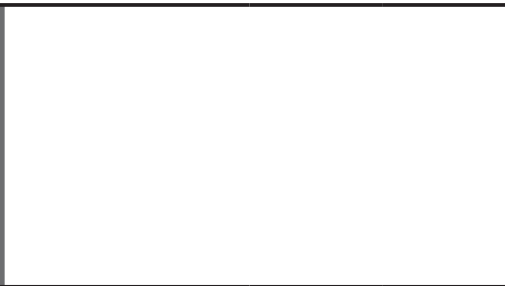


DEODORIZER



Der Luftreiniger schaltet sich aus
 →Schaltet sich nach etwa 2 Minuten aus

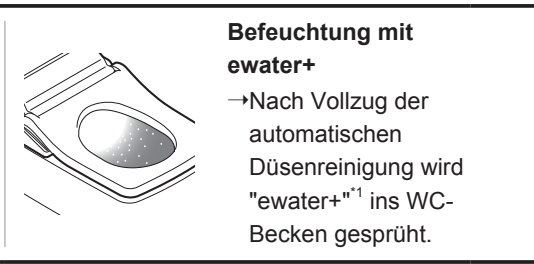
Reinigen Sie die Düse automatisch mit "ewater+" *1 AUTO WAND CLEANING



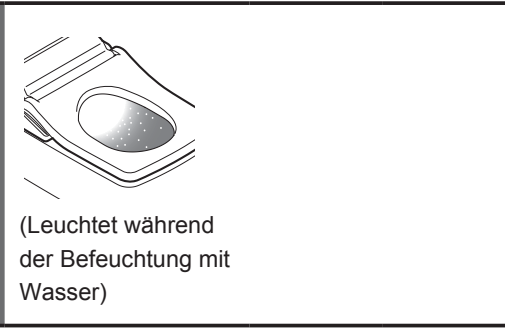
Reinigt automatisch die Düse
 →Nach 25 Sekunden fährt die Düse aus und "ewater+" *1 tritt aus dem Düsenansatz aus (nur bei Verwendung der Reinigungsfunktionen)

Desinfizieren Sie das WC-Becken automatisch mit "ewater+" *1 AUTO BOWL CLEANING

Befeuchtung mit Wasser
 (Ein Sprühregen wird in das WC-Becken gesprüht, damit Verunreinigungen weniger leicht haften bleiben.)



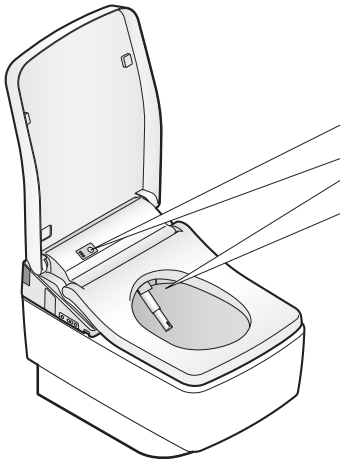
BOWL LIGHT



INDICATOR



*2 Wasser tritt um den Stab herum aus.



Reinigungshilfe

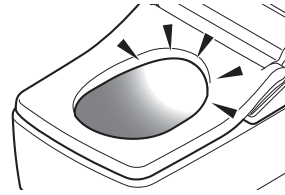
■ CLEAN-Anzeige

Zeigt durch Leuchten an, dass die Selbstreinigungsfunktion aktiv sind.



■ WC-Innenbeleuchtung

Zeigt durch Leuchten an, dass die automatische WC-Reinigung und die automatische Düsenreinigung aktiv sind.



■ Hinweis

■ Einstellungen ändern

	<ul style="list-style-type: none"> • DEODORIZER ON/OFF (Seite 42)
<ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Reinigungsfunktionen 8 Stunden lang nicht benutzt wurden, wird die Düse automatisch gereinigt. (Wasser tritt in der Nähe der Düsenabdeckung aus.) 	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO WAND CLEANING ON/OFF (Seite 42)
<ul style="list-style-type: none"> • Wenn der Toilettensitz geöffnet ist, erfolgt keine Befeuchtung mit Wasser und keine Befeuchtung mit "ewater+". • Die Befeuchtung mit Wasser kann etwa 90 Sekunden nach der Verwendung nicht aktiviert werden. • Wenn die Reinigungsfunktion etwa 8 Stunden lang nicht verwendet wird, wird automatisch Sprühnebel in das WC-Becken gesprüht. 	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO BOWL CLEANING ON/OFF (Seite 42)
	<ul style="list-style-type: none"> • BOWL LIGHT ON/OFF (Seite 44)
<ul style="list-style-type: none"> • Leuchtet kontinuierlich oder zyklisch, wenn "Auto wand cleaning", "Auto bowl cleaning" oder "Deodorizer" ausgeführt wird. (Leuchtet zyklisch, wenn der Toilettensitz benutzt wird.) 	<ul style="list-style-type: none"> • INDICATOR ON/OFF (Seite 44)

Bei Schmutzanhaftungen

■ Wenn die Düse während der Verwendung verunreinigt wird, können Sie die Düse zum Reinigen ausfahren.

- Die Düse reinigen (Seite 34)

*1 Was ist "ewater+"?

Dieses Wasser enthält Hypochlorsäure, die aus Chloridionen im Leitungswasser erzeugt. Es findet breite Verwendung zum Reinigen und Desinfizieren etwa von Lebensmitteln, Gebrauchsartikeln und Säuglingsflaschen.

- Brunnenwasser kann die gewünschte Wirkung möglicherweise nicht erzielen. (Da es nur wenige Chloridionen enthält.)
- Sauberes, steriles Wasser trägt dazu bei, verschmutzte Flächen gering zu halten, bedeutet jedoch nicht, dass eine Reinigung nicht mehr erforderlich ist.
- Die Wirkung und die Dauer hängen von der Verwendungsumgebung und den Bedingungen ab.

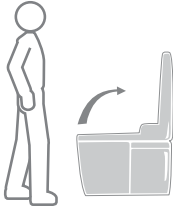
Automatikfunktionen

Praktische Funktionen

Es sind verschiedene Automatikfunktionen wie etwa ein sich automatisch öffnender und schließender Toilettendeckel verfügbar.

- Im Folgenden wird der Betrieb im Falle der Werkseinstellungen beschrieben

Wenn Sie sich nähern



Wenn Sie sich setzen

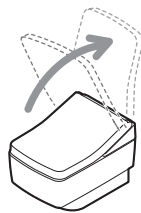


Wenn Sie sich erheben

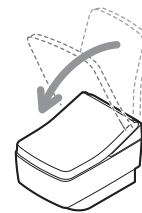


Automatisches Öffnen des Toilettendeckels
**AUTO OPEN/
CLOSE**

Bei Verwendung des Toilettensitzes



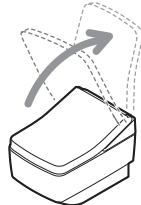
Toilettendeckel öffnet sich



Toilettendeckel schließt sich

(Etwa 90 Sekunden nach dem Aufstehen vom Toilettensitz.)

Beim Urinieren im Stehen



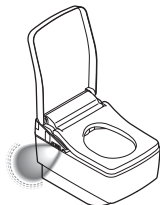
Toilettendeckel öffnet sich

*Öffnen Sie den Toilettensitz mit der Fernbedienung.

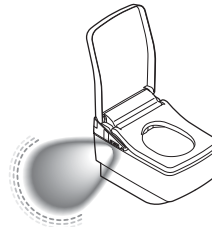


Beleuchtung des Badezimmers mit einem weichen Licht
SOFT LIGHT

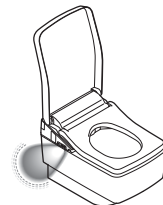
Leuchtet im mittleren Modus



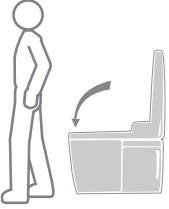
Leuchtet im starken Modus



Leuchtet im mittleren Modus
(Etwa 90 Sekunden)



Wenn Sie sich entfernen

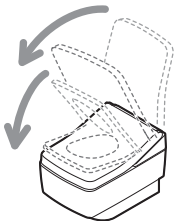


■ Hinweis

■ Einstellungen ändern

- Bei Raumtemperaturen von über 30°C ist es für den Personensensor möglicherweise schwierig, Personen zu erkennen. (Per Hand öffnen.)
- Wird der Toilettensitz mit der Fernbedienung oder manuell geschlossen, kann er sich 15 Sekunden im Anschluss nicht automatisch öffnen. (Öffnen und schließen Sie ihn manuell.)
- Wenn Sie nicht auf dem Toilettensitz sitzen oder wenn Sie nur kurz darauf sitzen oder vor dem WC-Becken stehen, dauert es etwa 5 Minuten, bis sich der Deckel automatisch schließt.

- AUTO OPEN/CLOSE ON/OFF (Seite 38)
- AUTO CLOSE DELAY (25 Sekunden oder 90 Sekunden) (Seite 38)
- AUTO OPEN DELAY (15 Sekunden, 30 Sekunden oder 90 Sekunden) (Seite 40)
- Automatisches Öffnen des Toilettendeckels oder von Toilettensitz und Toilettendeckel (Seite 40)



Der Toilettendeckel und der Toilettensitz schließen sich

(Etwa 90 Sekunden, nachdem sich der Benutzer etwa 30 cm vom Toilettensitz entfernt hat.)

Leuchtet im schwachen Modus

(Erlischt nach etwa 5 Sekunden.)





- SOFT LIGHT ON/OFF (Seite 44)

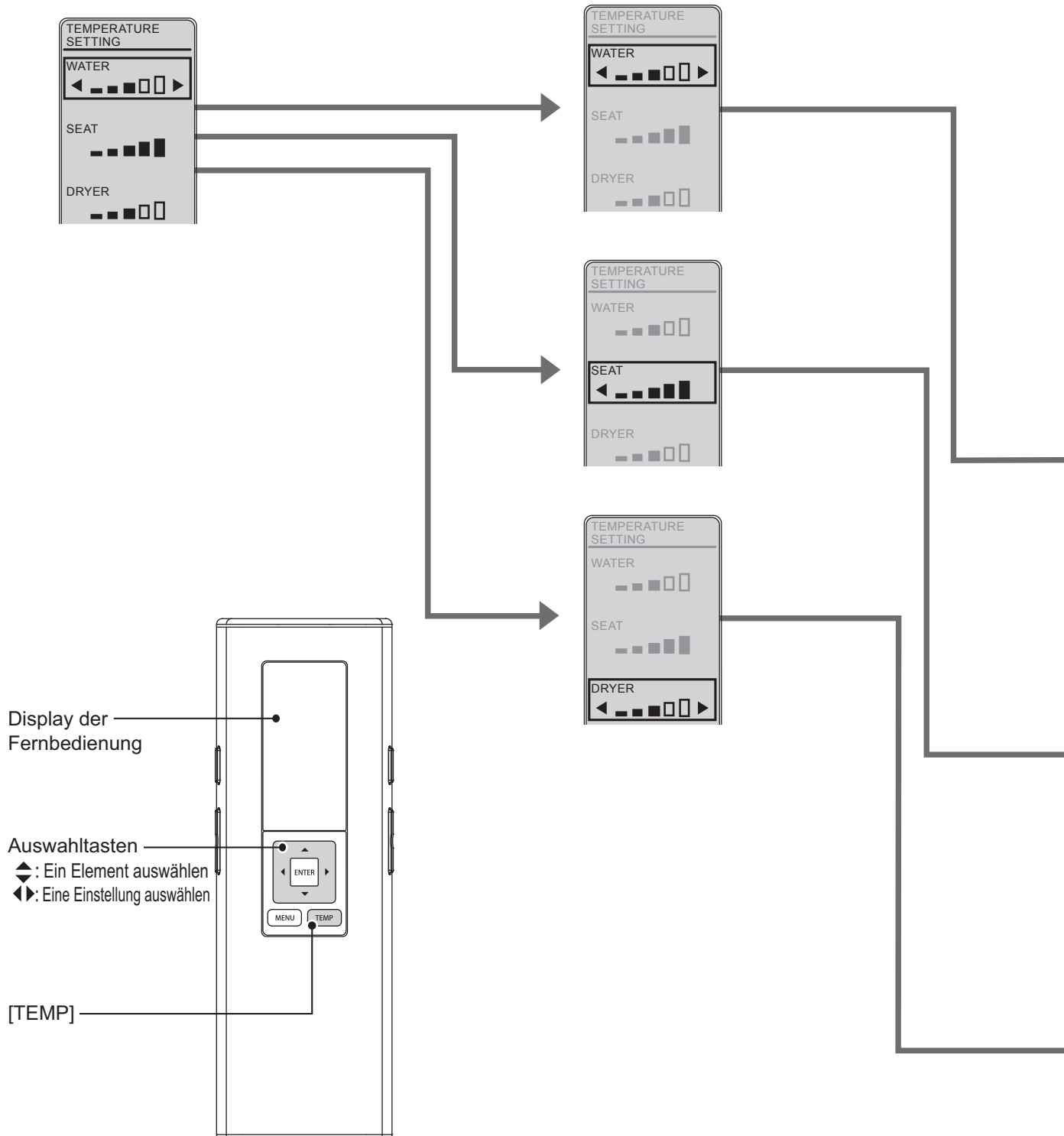
Temperaturregelung

Warmwasser / Toilettensitz / Trockner

Sie können die Temperatur einstellen oder die Einstellung auf "OFF" setzen.

1  Drücken Sie [TEMP].

2  Mit  das Element wählen, das eingestellt werden soll.

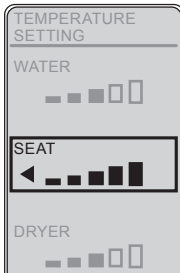


3

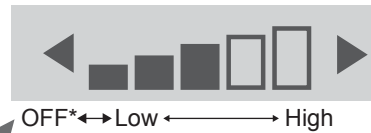


Mit ◀▶ den Temperaturpegel wählen.

<Einstellungen abgeschlossen>

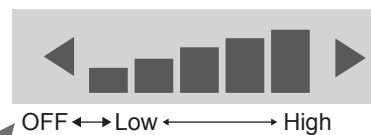


Warmwassertemperatur



◀ drücken, bis "OFF" erscheint.

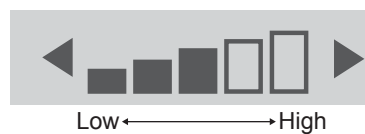
Toilettensitztemperatur



◀ drücken, bis "OFF" erscheint.

• Ist "OFF" eingestellt, geht die SEAT-LED aus.

Trocknerlufttemperatur



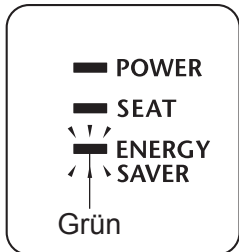
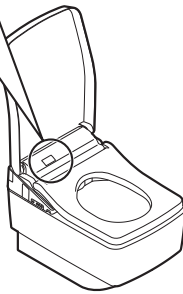
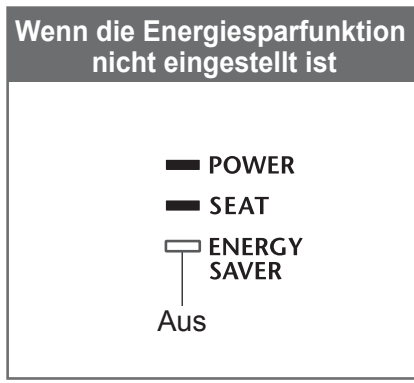
*Um Kondensation zu vermeiden, fällt die Wassertemperatur auch bei Einstellung auf "OFF" nicht unter 20 °C.

Energiesparfunktionen

Modi

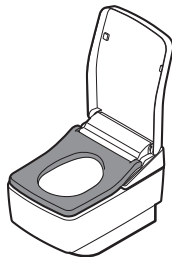



Sie können Energie sparen, indem Sie die Toilettensitzheizung auf eine niedrige Temperatur einstellen (oder die Heizung auf "OFF" setzen), wenn die Toilette selten benutzt wird.

- Es dauert etwa 10 Tage, bis das Produkt erkannt hat, wann die Toilette relativ selten benutzt wird.

Modus	Situation	Wenn die Energiesparfunktion eingestellt ist	
		Haupt-Display	
AUTO ENERGY SAVER	<p>Sie möchten Energie sparen, möchten aber keinen kalten Toilettensitz.</p> <p>Der Washlet-Sitz merkt sich die Zeiten seltener Nutzung und senkt die Toilettensitztemperatur automatisch.</p>	 <p>Grün</p>	
TIMER ENERGY SAVER	<p>Sie möchten nur während der voreingestellten Zeit Energie sparen.</p> <p>Wenn Sie die Zeitdauer (3 Stunden, 6 Stunden oder 9 Stunden) einstellen, in der Energie gespart werden soll, schaltet sich die Heizung jeden Tag während dieser Zeit ab.</p>		
AUTO ENERGY SAVER + TIMER ENERGY SAVER	<p>Sie möchten mit der Energiesparautomatik und dem Energiespar-Timer viel Energie sparen</p> <p>Wenn Timer-gesteuerte Energiesparfunktion und automatische Energiesparfunktion eingestellt worden sind, wird die automatische Energiesparfunktion aktiviert, wenn die Timer-gesteuerte Energiesparfunktion nicht in aktiv ist.</p>	<p>Wenn die Energiesparfunktion nicht eingestellt ist</p>  <p>Aus</p>	

Hinweis

- Auch wenn die Toilettensitzheizung auf "Low" oder "OFF" geschaltet ist, wird der Toilettensitz vorübergehend beheizt, wenn Sie sich darauf setzen.

Wenn die Energiesparfunktion in Betrieb ist		AM		PM			
Toilettensitzheizung		0	6	8	5	9	0
<p>Grün</p> <p>POWER</p> <p>SEAT</p> <p>ENERGY SAVER</p> <p>Orange</p>	 <p>Niedrige Temperatur</p>	<p>Beispiel: Seltene Nutzung zwischen 21.00 Uhr und 6.00 Uhr</p>					
		<p>Voreingestellte Temperatur*¹</p>		<p>Niedrige Temperatur*²</p>		<p>Niedrige Temperatur*²</p>	
<p>POWER</p> <p>SEAT</p> <p>ENERGY SAVER</p> <p>Grün</p>	 <p>AUS</p>	<p>Beispiel: Einstellung von 8.00 Uhr bis 17.00 Uhr</p>					
		<p>Voreingestellte Temperatur*¹</p>		<p>AUS *³</p>		<p>Voreingestellte Temperatur*¹</p>	
<ul style="list-style-type: none"> Mit Energiespar-Timer : Gleiche LED-Anzeige wie Energiespar-Timer (Siehe oben) Mit Energiesparautomatik: Gleiche LED-Anzeige wie Energiesparautomatik (Siehe oben) 	 <p>Niedrige Temperatur</p>  <p>AUS</p>	<p>Beispiel: Wenn Energiespar-Timer und Energiesparautomatik zusammen benutzt werden</p>					
		<p>Voreingestellte Temperatur*¹</p>		<p>Niedrige Temperatur*²</p>		<p>AUS *³</p>	

*1 Die auf Seite 24 eingestellte Toilettensitztemperatur.

*2 Die Dauer, in der die Toilettensitzheizung von der Energiesparautomatik auf eine niedrige Temperatur geregelt wird.

*3 Die Dauer, in der die Toilettensitzheizung ausgeschaltet ist (OFF).

Energiesparfunktionen

Einstellungen

Stellen Sie die Startzeit für die Energiesparautomatik ein.

1

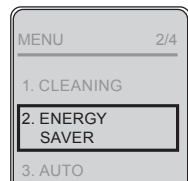


[MENU] drücken.

2



Mit "ENERGY SAVER" wählen und dann [ENTER] drücken.



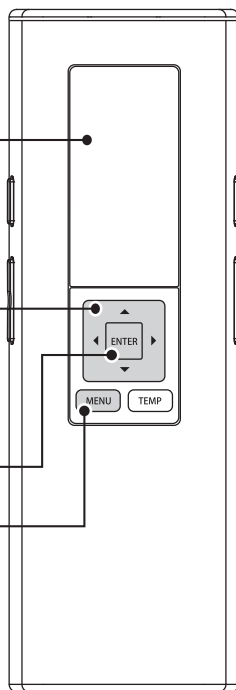
Display der Fernbedienung

Auswahl-tasten

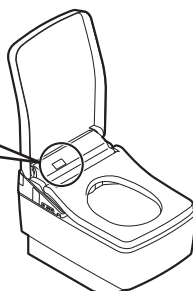
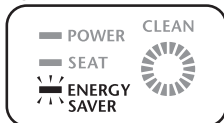
◆: Ein Element auswählen
◆◆: Eine Einstellung auswählen

[ENTER]

[MENU]




Wenn eine Energiesparfunktion eingestellt ist, leuchtet die ENERGY SAVER-LED (grün) auf.

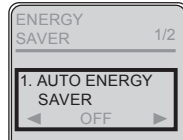


AUTO ENERGY SAVER

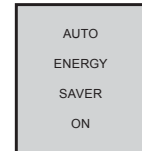
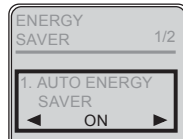
TIMER ENERGY SAVER

TURNING OFF ENERGY SAVER

- 3** Mit  "AUTO ENERGY SAVER" wählen.

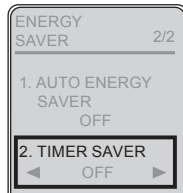



- 4** Mit  "ON/OFF" wählen und dann [ENTER] drücken.

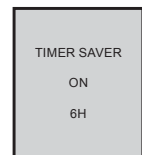
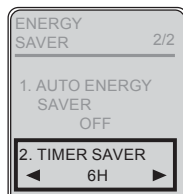



(Zurück → )

- 3** Mit  "TIMER SAVER" wählen.



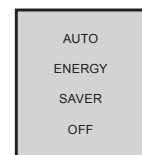
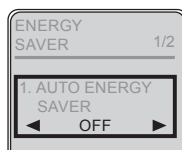
- 4** Mit  "3H", "6H", "9H" oder "OFF" wählen und dann [ENTER] drücken.




(Zurück → )

■ Zeit des Energiespar-Timers ändern → Stellen Sie die Startzeit für den Energiespar-Timer ein.

In Schritt 4 der oben beschriebenen Verfahren "OFF" wählen und dann [ENTER] drücken.

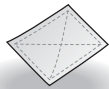


(Zurück → )

Wartung

Netzstecker (monatlich durchführen)

<Mit Ausnahme des verborgenen Stromanschlusstyps>



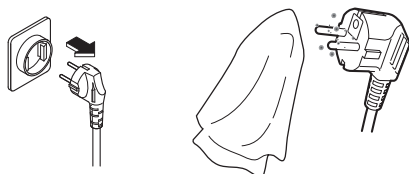
Trockenes Tuch



Feuchtes Tuch

1

Den Netzstecker abziehen und mit einem trockenen Tuch abwischen.



2

Den Netzstecker einführen.

⚠ ACHTUNG



- Entfernen Sie regelmäßig Staub von den Polen und anderen Teilen des Netzsteckers.
 - Den Netzstecker abziehen und mit einem trockenen Tuch wischen.



- Den Netzstecker vollständig einführen.
- Zum Abziehen den Netzstecker am Steckerkörper halten.
 - Ziehen am Kabel kann Stecker oder Kabel beschädigen.

⚠ ACHTUNG



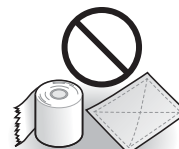
Den Netzstecker stets von der Steckdose trennen, wenn er gereinigt, gewartet oder untersucht werden soll. (Seite 15)
Stets den Schutzschalter am Verteiler auf OFF (AUS) schalten.
 (Verborgener Stromanschlusstyp)
 (Andernfalls besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Störungen.)

***Zur Sicherheit den Netzstecker vor dem Reinigen oder Warten abziehen.**

***Den Schutzschalter am Verteiler auf OFF (AUS) schalten.**
 (Verborgener Stromanschlusstyp)



Keine trockenen Tücher oder Toilettenpapier auf die Kunststoffteile anwenden.
 (Dies kann Schäden verursachen.)

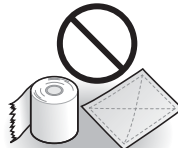


*Außer bei Verwendung von "Wand cleaning"
 *Nach Einstecken des Netzsteckers in die Netzsteckdose (nachdem der Schutzschalter am Verteiler auf „ON“ (EIN) geschaltet worden ist), erfolgt das automatische Öffnen des Toilettendeckels erst nach 10 bis 60 Sekunden. Öffnen und schließen Sie den Deckel in dieser Zeit manuell (weil sich das Gerät noch in der Anlaufphase befindet).

Hauptaufsatz (täglich durchführen)



Weiches, mit Wasser
befeuchtetes Tuch



- Toilettenpapier
- Trockenes Tuch
- Nylonscheuerschwämme
(Können Schäden
verursachen.)

1

Den Netzstecker abziehen. (Seite 15)

Den Schutzschalter am Verteiler auf OFF (AUS) schalten. (Verborgener Stromanschlusstyp)

2

Mit einem weichen, mit Wasser befeuchteten und gründlich
ausgewrungenem Tuch wischen.

■ Bei starker Verschmutzung

- Mit einem weichen, in verdünntem neutralem Spülmittel befeuchteten Tuch wischen und dann mit einem mit Wasser befeuchteten Tuch nachwischen.



• Neutrales Spülmittel



- Verdünnungsmittel
- Benzol
- Pulverförmiges Reinigungsmittel

3

Den Netzstecker einführen. (Seite 15)

Den Schutzschalter am Verteiler auf ON (EIN) schalten. (Verborgener Stromanschlusstyp)

Warnung!

- **Der Washlet-Sitz ist ein elektrisches Gerät. Es darf kein Wasser darin eindringen, und es darf kein Reinigungsmittel im Spalt zwischen Hauptaufsatz und WC-Becken zurückbleiben.** (Dies kann die Kunststoffteile beschädigen oder eine Störung verursachen.)
- **Wenn zum Reinigen der Toilette Toilettenreiniger verwendet wird, innerhalb von 3 Minuten spülen und Sitz und Deckel offen lassen.**
 - Reinigerreste in im WC-Becken fortwischen. (Sollten Dämpfe von Toilettenreiniger aus dem WC-Becken in den Hauptaufsatz gelangen, kann dies Störungen verursachen.)
- **Keine übermäßige Druck- oder Zugkraft auf die Düsenabdeckung oder die Abdeckung des Warmlufttrockners ausüben.**
(Dies kann Schäden oder Störungen verursachen.)

Wartung

Spalt zwischen Hauptaufsatz und Toilettendeckel (monatlich durchführen)

Um eine gründliche Reinigung durchzuführen, kann der Deckel entfernt werden.



Weiches, mit Wasser befeuchtetes Tuch



Toilettenpapier usw.
(Dies kann Schäden verursachen.)

1

Den Netzstecker abziehen.
(Seite 15)

Den Schutzschalter am Verteiler auf OFF (AUS) schalten.
(Verborgener Stromanschlusstyp)

2

Den Toilettendeckel abnehmen.

(A) : Die linke Seite nach außen ziehen.



(B) : Die Angel vom Stift trennen und nach oben ziehen.



(C) : Die rechte Seite trennen.

3

Mit einem weichen, mit Wasser befeuchteten und gründlich ausgewringetem Tuch wischen.

4

Den Toilettendeckel wieder anbringen.

(D) : Auf der rechten Seite Stift und Angel wieder zusammenbringen.



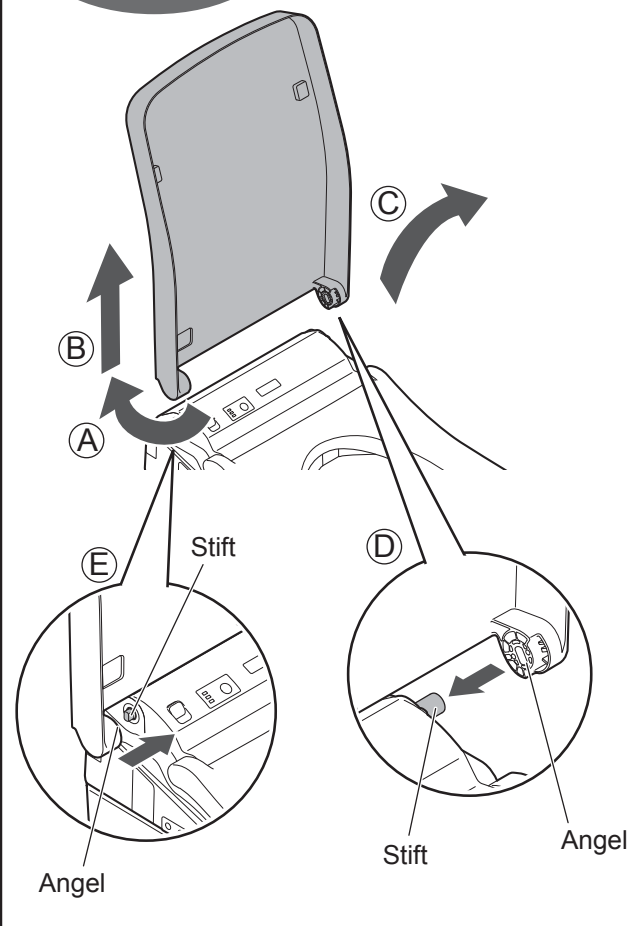
(A) : Die linke Seite nach außen ziehen und dabei



(E) : Angel und Stift miteinander verbinden.
* Darauf achten, nicht die Finger einzuklemmen.

Abnehmen und wieder anbringen

Mit beiden Händen halten



5

Den Netzstecker einführen. (Seite 15)

Den Schutzschalter am Verteiler auf ON (EIN) schalten.
(Verborgener Stromanschlusstyp)

6

Den Toilettendeckel öffnen und schließen, um zu prüfen, ob er ordnungsgemäß wieder angebracht ist.

Luftreinigungsfilter (monatlich durchführen) <Wenn Sie Gerüche bemerken>

1

Den Netzstecker abziehen.

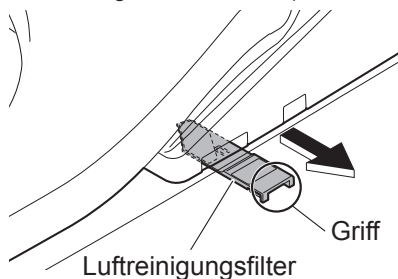
(Seite 15)

Den Schutzschalter am Verteiler auf OFF (AUS) schalten.
(Verborgener Stromanschlusstyp)

2

Den Luftreinigungsfilter entfernen.

- Den Griff fassen und nach außen ziehen.
- Nicht zu stark ziehen. (Dies kann Schäden oder Störungen verursachen.)



3

Mit einem Gegenstand wie z. B. einer Zahnbürste reinigen.

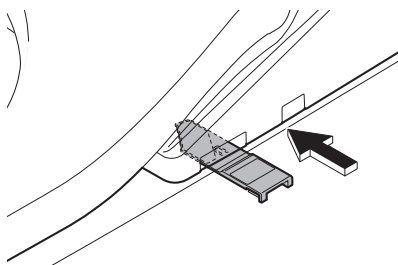
- Beim Abspülen mit Wasser vor dem erneuten Einsetzen vollständig trocknen.



4

Den Luftreinigungsfilter einsetzen.

- Fest drücken, bis ein Klicken ertönt.



5

Den Netzstecker einführen.

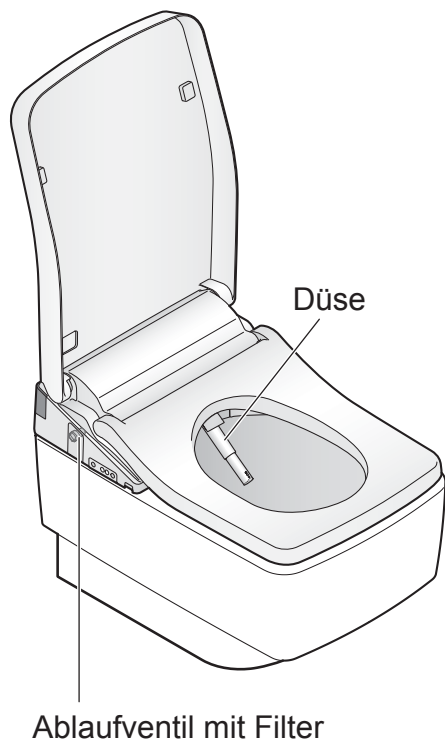
(Seite 15)

Den Schutzschalter am Verteiler auf ON (EIN) schalten.
(Verborgener Stromanschlusstyp)



Luftreinigungsfilter

Wartung

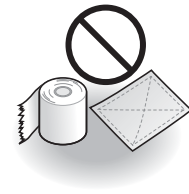


Düse (monatlich durchführen)

<Düsenreinigung> Wenn Sie Verunreinigungen bemerken



Weiches, mit Wasser
befeuchtetes Tuch



Toilettenpapier usw.
(Dies kann Schäden verursachen.)

1


Die Düse ausfahren.

- Mit den Tasten auf der Rückseite der Fernbedienung betätigen.

(1) [MENU] drücken.

(2) Mit  "CLEANING" wählen.

[ENTER] drücken.

(3) Mit  "WAND CLEANING MODE ON/
OFF" wählen.

[ENTER] drücken.

- Die Düse fährt aus und Reinigungswasser tritt aus.
- Die Düse fährt nach etwa 5 Minuten automatisch wieder ein.

2

Mit einem weichen, nassen Tuch abwischen.

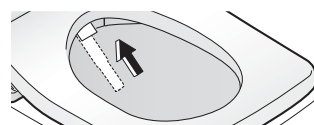
- Keine übermäßige Zug- oder Druckkraft auf die Düse ausüben.
(Dies kann Schäden oder Störungen verursachen.)



3

[STOP] auf der Vorderseite der Fernbedienung drücken.

- Die Düse fährt ein.



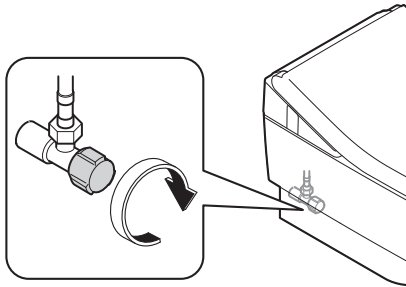
Ablaufventil mit Filter (alle 6 Monate durchführen)

<Wenn Sie eine Verminderung des Wasserdrucks bemerken>

1

Das Absperrventil schließen.

- Der Wasserzulauf wird unterbrochen.



⚠ VORSICHT





Das Ablaufventil mit Filter nicht bei geöffnetem Absperrventil entfernen. (Anderenfalls kann Wasser austreten)

2

Die Düse ausfahren.

- Mit den Tasten auf der Rückseite der Fernbedienung betätigen.

- (1) [MENU] drücken.
- (2) Mit  "CLEANING" wählen.
[ENTER] drücken.
- (3) Mit  "WAND CLEANING MODE ON/OFF" wählen.
Zum Ausfahren der Düse [ENTER] drücken.
Zum Einfahren der Düse [ENTER] erneut drücken.
(Den Druck von der Wasserzulaufleitung nehmen.)

3

Den Netzstecker abziehen.

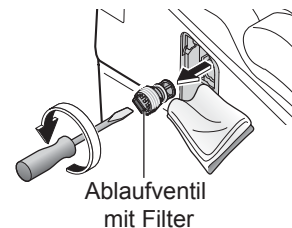
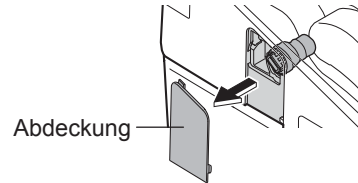
(Seite 15)

Den Schutzschalter am Verteiler auf OFF (AUS) schalten.
(Verborgener Stromanschlusstyp)

4

Die Abdeckung und das Ablaufventil mit Filter entfernen.

- Mit einem Flachkopfschraubendreher lösen und dann herausziehen.



5

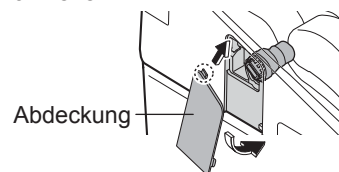
Mit einem Gegenstand wie z. B. einer Zahnbürste reinigen.

- Außerdem etwaigen Staub aus der Öffnung des Ablaufventils mit Filter entfernen.

6

Das Ablaufventil mit Filter und die Abdeckung wieder anbringen.

- Das Ablaufventil mit Filter einsetzen und mit einem Flachkopfschraubendreher fest anziehen.



7

Den Netzstecker einführen.

(Seite 15)

Den Schutzschalter am Verteiler auf ON (EIN) schalten.
(Verborgener Stromanschlusstyp)

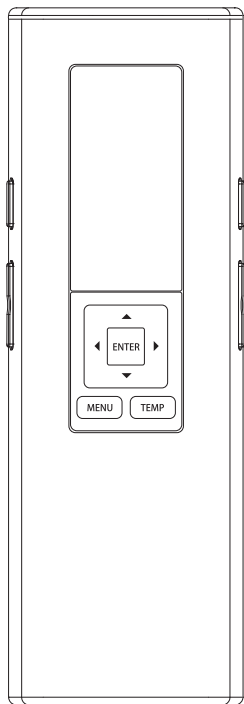
8

Das Absperrventil öffnen.

(Seite 15)

Einstellungen ändern

Einstellungsübersicht




		Einstellungsarten
AUTO FUNCTIONS	AUTO OPEN/CLOSE	AUTO OPEN/ CLOSE
		AUTO CLOSE WAITING TIME
		AUTO OPEN WAITING TIME
		SEAT/LID
	CLEANING	AUTO WAND CLEANING
		AUTO BOWL CLEANING
		DEODORIZER
	LIGHT	SOFT LIGHT
		BOWL LIGHT
INDICATOR		
OTHER SETTINGS	BEEP	
	SETTING LOCK	
	PERSONAL SETTING LOCK	



	Verfügbare Einstellungen*	Einstellungen Seitenverweis
<ul style="list-style-type: none"> Einstellen, ob der Toilettendeckel automatisch geöffnet werden soll 	ON/OFF	Seite 38
<ul style="list-style-type: none"> Die Zeit bis zum automatischen Schließen von Deckel/Sitz ändern 	25SEC/90SEC	
<ul style="list-style-type: none"> Die Zeit bis zum automatischen Öffnen von Deckel/Sitz nach dem manuellen Schließen ändern 	15SEC/30SEC/90SEC	Seite 40
<ul style="list-style-type: none"> Toilettendeckel automatisch öffnen und schließen/Toilettensitz und Toilettendeckel automatisch öffnen und schließen 	LID/SEAT LID	
<ul style="list-style-type: none"> Einstellen, ob die Düse automatisch gereinigt werden soll 	ON/OFF	Seite 42
<ul style="list-style-type: none"> Festlegen, ob automatisch Sprühregen in das WC-Becken gesprüht werden soll. 	ON/OFF	
<ul style="list-style-type: none"> Einstellen, ob nach dem Sitzen auf dem Toilettensitz die Luft automatisch gereinigt werden soll 	ON/OFF	
<ul style="list-style-type: none"> Einstellen, ob weiches Licht benutzt werden soll 	ON/OFF	Seite 44
<ul style="list-style-type: none"> Einstellen, ob im WC-Becken Licht eingeschaltet werden soll 	ON/OFF	
<ul style="list-style-type: none"> Einstellen, ob die CLEAN-Anzeige aufleuchten soll 	ON/OFF	
<ul style="list-style-type: none"> Einstellen, ob ein Piepton ertönen soll 	ON/OFF	Seite 46
<ul style="list-style-type: none"> Einstellen, ob die Einstellungen mit Zugriffssperre festgelegt werden sollen 	ON/OFF	
<ul style="list-style-type: none"> Einstellen, ob die persönlichen Einstellungen festgelegt werden sollen 	ON/OFF	

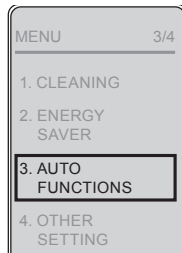
*Schwarzer Text zeigt die Werkseinstellung.



Einstellungen ändern

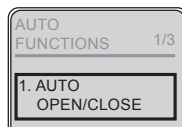
AUTO OPEN/CLOSE

1  [MENU] drücken.

2  Mit  "AUTO FUNCTIONS" wählen und dann [ENTER] drücken.



3  Mit  "AUTO OPEN/CLOSE" wählen und dann [ENTER] drücken.

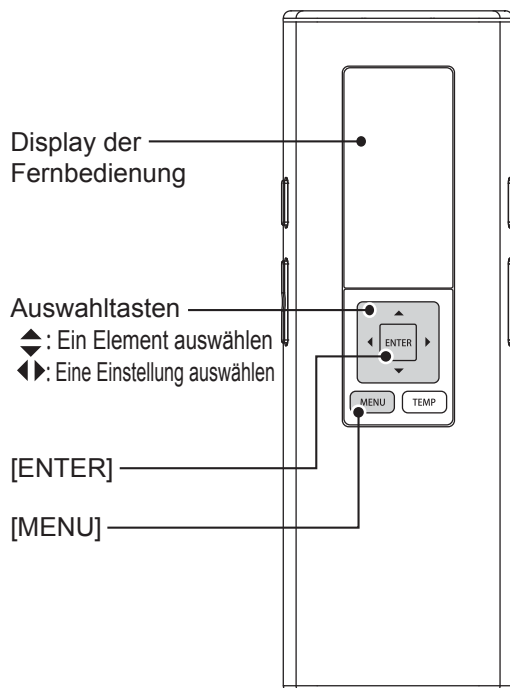


Einstellen, ob der Toilettendeckel automatisch geöffnet werden soll

**AUTO OPEN/
CLOSE**

Die Zeit ändern, bis sich der Deckel/Sitz automatisch schließt (25 SEC oder 90 SEC)²

**AUTO CLOSE
WAITING
TIME*1**



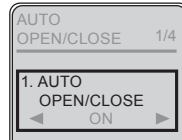
Auf diesem Display eingestellte Elemente

1. AUTO OPEN/CLOSE
2. AUTO CLOSE WAITING TIME

4



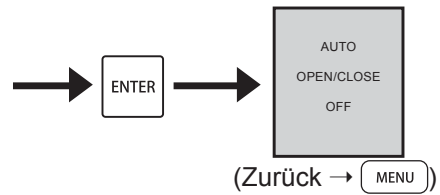
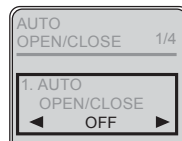
Mit \blacktriangleleft "AUTO OPEN/CLOSE" wählen.



5



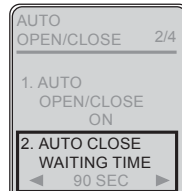
Mit \blacktriangleright "ON/OFF" wählen und dann [ENTER] drücken.



4



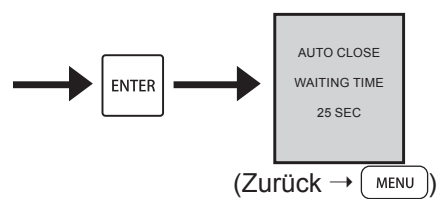
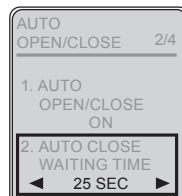
Mit \blacktriangleleft "AUTO CLOSE WAITING TIME" wählen.



5



Mit \blacktriangleright "25SEC" oder "90SEC" wählen und dann [ENTER] drücken.






*1 "AUTO OPEN/CLOSE" ist bei keiner Einstellung verfügbar, wenn "AUTO OPEN/CLOSE" auf "OFF" gestellt ist.

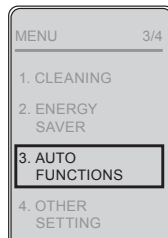
*2 Bei Einstellung auf 25 Sekunden öffnet sich der Deckel/Sitz für etwa 15 Sekunden nach dem automatischen Schließen nicht automatisch.



Einstellungen ändern

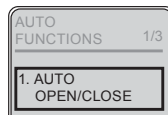
AUTO OPEN/CLOSE

1  [MENU] drücken.

2  Mit  "AUTO FUNCTIONS" wählen und dann [ENTER] drücken.



3  Mit  "AUTO OPEN/CLOSE" wählen und dann [ENTER] drücken.

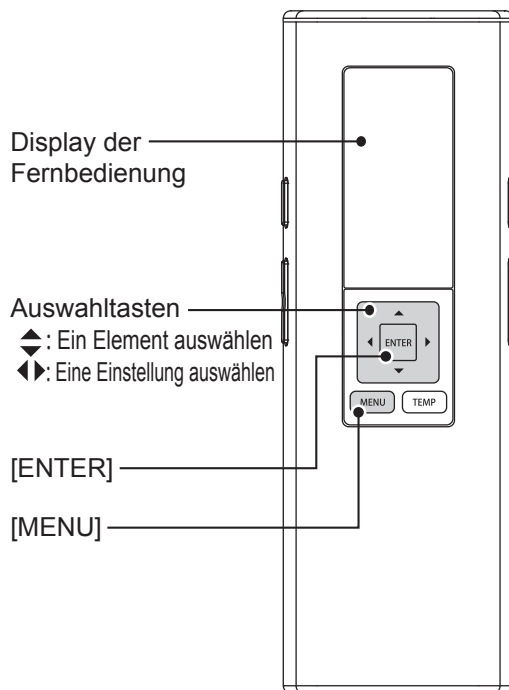


Die Zeit bis zum automatischen Öffnen ändern (15 SEC, 30 SEC oder 90 SEC) (Nach manuellem Schließen)

AUTO OPEN WAITING TIME*1

Nur Toilettendeckel automatisch öffnen und schließen/Toilettensitz und Toilettendeckel automatisch öffnen und schließen*2

SEAT/LID*1



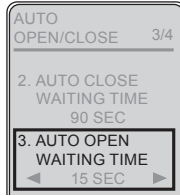
Auf diesem Display eingestellte Elemente

- 3. AUTO OPEN WAITING TIME
- 4. SEAT/LID

4



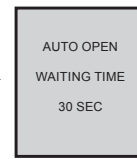
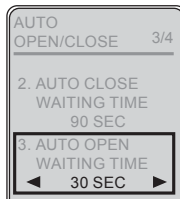
Mit **↕** "AUTO OPEN WAITING TIME" wählen.



5



Mit **↔** "15SEC", "30SEC" oder "90SEC" wählen und dann [ENTER] drücken.

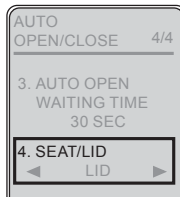


(Zurück → MENU)

4



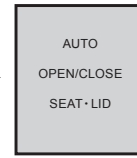
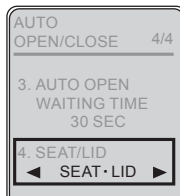
Mit **↕** "SEAT/LID" wählen.



5



Mit **↔** "LID" oder "SEAT·LID" wählen und dann [ENTER] drücken.




(Zurück → MENU)



*1 "AUTO OPEN/CLOSE" ist bei keiner Einstellung verfügbar, wenn "AUTO OPEN/CLOSE" auf "OFF" gestellt ist.



*2 Wenn sich der Toilettensitz und der Toilettendeckel automatisch öffnen, wird keine Befeuchtung mit Wasser vorgenommen.

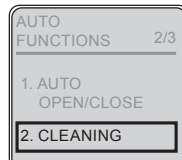
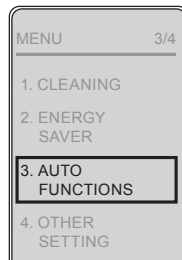
Einstellungen ändern

CLEANING

1  [MENU] drücken.

2  Mit  "AUTO FUNCTIONS" wählen und dann [ENTER] drücken.

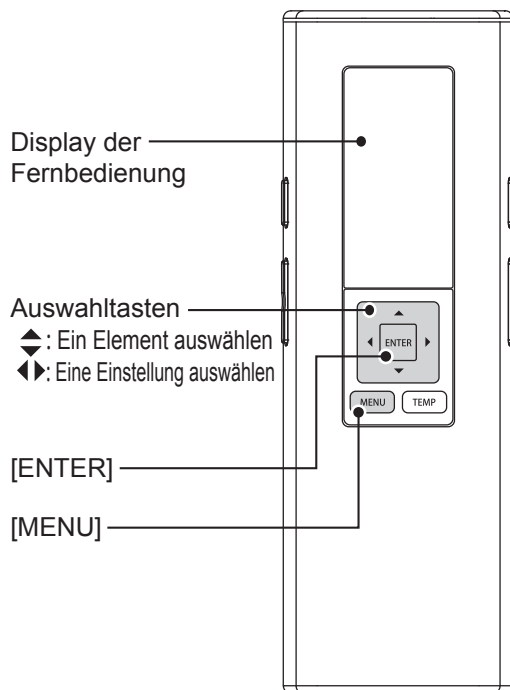
3  Mit  "CLEANING" wählen und dann [ENTER] drücken.



Einstellen, ob die Düse automatisch gereinigt werden soll
AUTO WAND CLEANING

Einstellen, ob automatisch Sprühregen in das WC-Becken gesprüht werden soll
AUTO BOWL CLEANING

Einstellen, ob nach dem Sitzen auf dem Toilettensitz die Luft automatisch gereinigt werden soll
DEODORIZER



Auf diesem Display eingestellte Elemente

1. AUTO WAND CLEANING
2. AUTO BOWL CLEANING
3. DEODORIZER

4



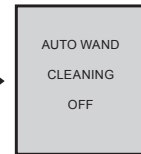
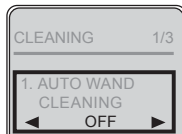
Mit \blacktriangleup "AUTO WAND CLEANING" wählen.



5



Mit \blacktriangleleft "ON/OFF" wählen und dann [ENTER] drücken.

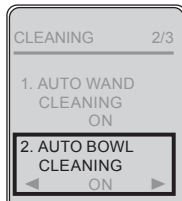


(Zurück \rightarrow MENU)

4



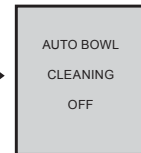
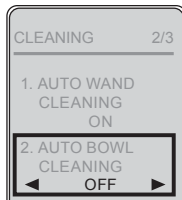
Mit \blacktriangleup "AUTO BOWL CLEANING" wählen.



5



Mit \blacktriangleleft "ON/OFF" wählen und dann [ENTER] drücken.

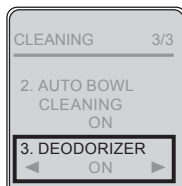


(Zurück \rightarrow MENU)

4



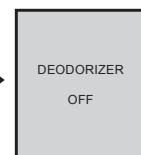
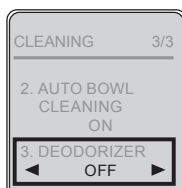
Mit \blacktriangleup "DEODORIZER" wählen.



5




Mit \blacktriangleleft "ON/OFF" wählen und dann [ENTER] drücken.





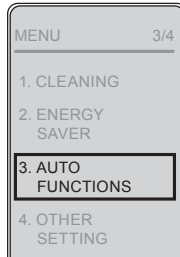
(Zurück \rightarrow MENU)



Einstellungen ändern

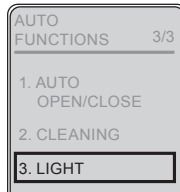
LIGHT

1  [MENU] drücken.

2  Mit  "AUTO FUNCTIONS" wählen und dann [ENTER] drücken.



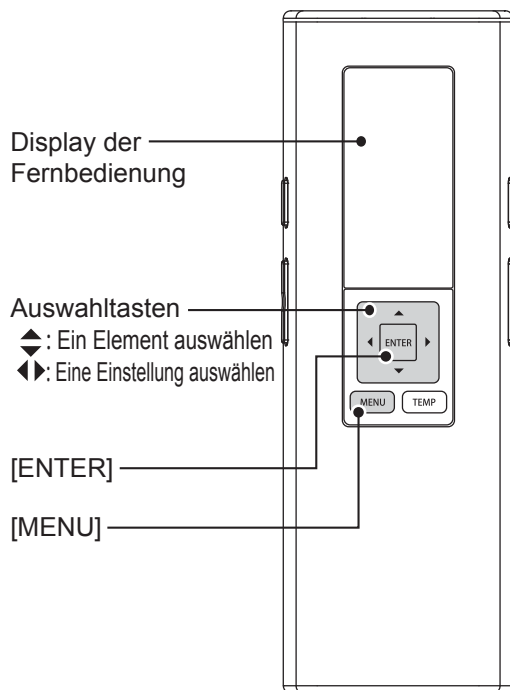
3  Mit  "LIGHT" wählen und dann [ENTER] drücken.



Einstellen, ob weiches Licht benutzt werden soll
SOFT LIGHT

Einstellen, ob im WC-Becken Licht eingeschaltet werden soll
BOWL LIGHT

Einstellen, ob die CLEAN-Anzeige aufleuchten soll
INDICATOR



Auf diesem Display eingestellte Elemente

1. SOFT LIGHT
2. BOWL LIGHT
3. INDICATOR

4



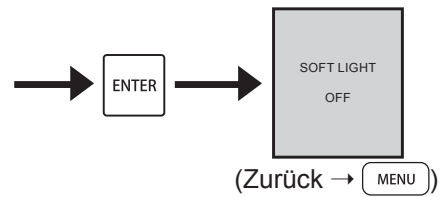
Mit \blacktriangleup
"SOFT LIGHT"
wählen.



5



Mit \blacktriangleleft "ON/OFF"
wählen und dann
[ENTER] drücken.



4



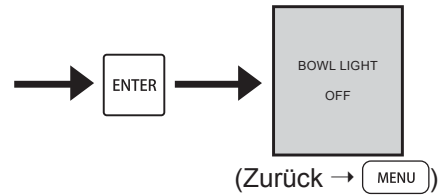
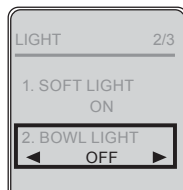
Mit \blacktriangleup
"BOWL LIGHT"
wählen.



5



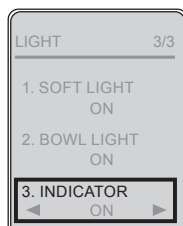
Mit \blacktriangleleft "ON/OFF"
wählen und dann
[ENTER] drücken.



4



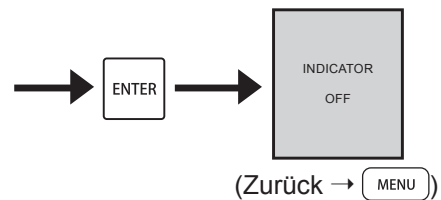
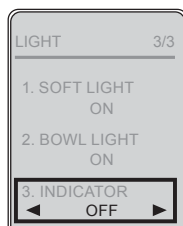
Mit \blacktriangleup
"INDICATOR"
wählen.



5





Mit \blacktriangleleft "ON/OFF"
wählen und dann
[ENTER] drücken.

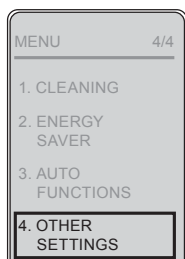


Einstellungen ändern

OTHER SETTINGS

1  [MENU] drücken.

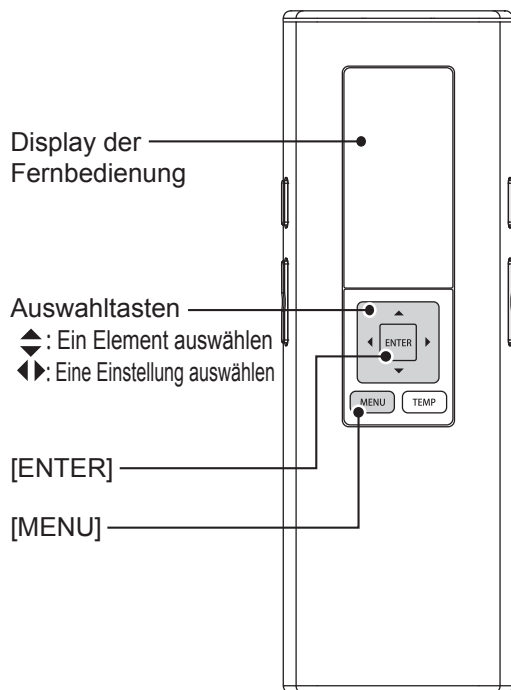
2  Mit  "OTHER SETTINGS" wählen und dann [ENTER] drücken.



Einstellen, ob ein Piepton ertönen soll
BEEP

Einstellen, ob die Einstellungen mit Zugriffssperre festgelegt werden sollen
SETTING LOCK

Einstellen, ob die persönlichen Einstellungen festgelegt werden sollen
PERSONAL SETTING LOCK



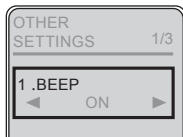
Auf diesem Display eingestellte Elemente

1. BEEP
2. SETTING LOCK
3. PERSONAL SETTING LOCK

3



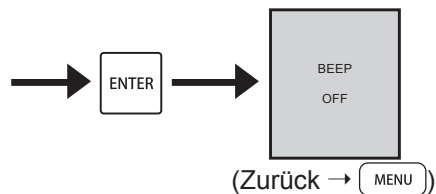
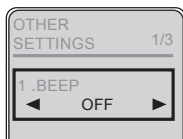
Mit **◆** "BEEP" wählen.



4



Mit **◀▶** "ON/OFF" wählen und dann [ENTER] drücken.



3



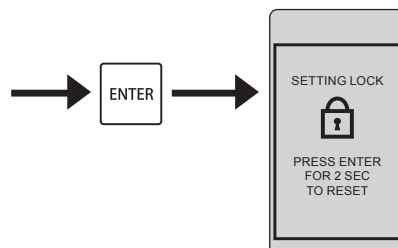
Mit **◆** "SETTING LOCK" wählen.



4



Mit **◀▶** "ON/OFF" wählen und dann [ENTER] drücken.



5

Beachten Sie die Anzeige.



Aufheben der Zugriffssperre:
Mindesten 2 Sekunden lang auf [ENTER] drücken.

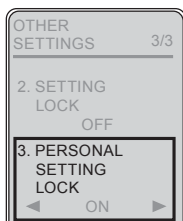
*Falls Sie danach die Zugriffssperre erneut wiederherstellen wollen, die Einstellung neu konfigurieren.

Anzeige bei Einstellungen mit Zugriffssperre

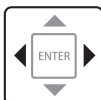
3



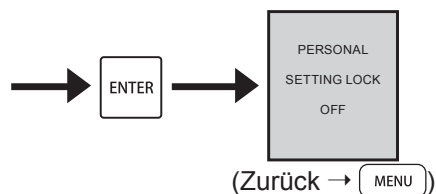
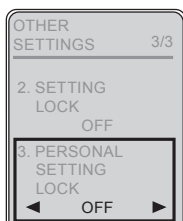
Mit **◆** "PERSONAL SETTING LOCK" wählen.



4



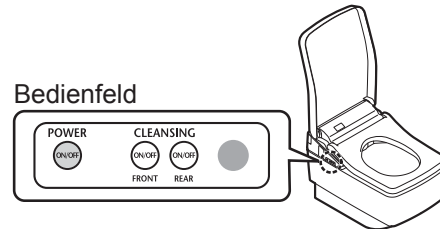
Mit **◀▶** "ON/OFF" wählen und dann [ENTER] drücken.



Was tun?

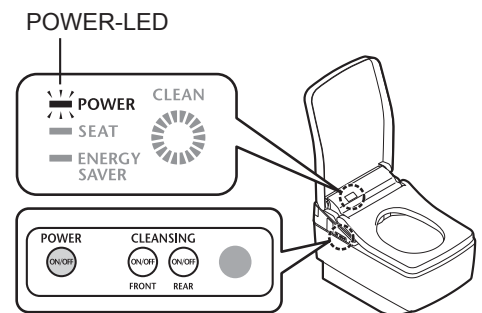
Wenn die Bedienung mittels Fernbedienung nicht möglich ist

- Der Betrieb ist auch über die Tasten am Bedienfeld möglich.
- Möglicherweise sind die Batterien leer. Batterien auswechseln.



■ Batterien auswechseln

- 1 [POWER ON/OFF] am Bedienfeld drücken.
 - Die POWER-LED erlischt.
- 2 Die Fernbedienung aus der Halterung nehmen.
(Seite 14)
- 3 Die Abdeckung öffnen und die AA-Batterien auswechseln.
(Seite 14)
- 4 Die Fernbedienung in die Halterung setzen.
- 5 [POWER ON/OFF] am Bedienfeld drücken.
 - Die POWER-LED leuchtet auf.



Was tun?

Schutz vor Frostschäden

Wenn die Umgebungstemperatur auf 0 °C oder darunter sinken kann, sollten Maßnahmen für den Frostschutz ergriffen werden.

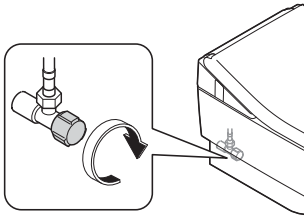
Achtung!

- Wenn die Umgebungstemperatur auf 0 °C oder darunter sinken kann, darf die Energiesparfunktion nicht benutzt werden. (Dadurch könnte das Produkt beschädigt werden.)
- Das Badezimmer heizen oder andere Frostschutzmaßnahmen ergreifen, so dass die Umgebungstemperatur nicht unter 0 °C absinkt.
- Vorher "AUTO OPEN/CLOSE" (Seite 38) auf "OFF" stellen.



Schutz vor Frostschäden

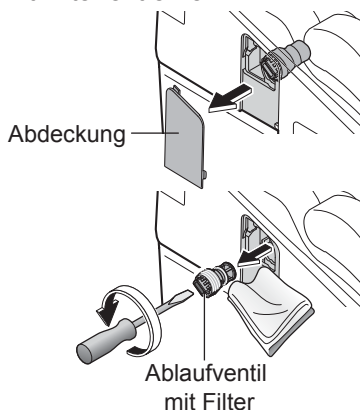
■ Wasser ablassen

1 Das Absperrventil schließen.



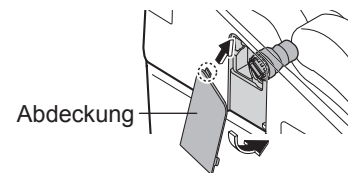
2 Die Düse leeren.

- (1) Die Düse ausfahren.
 - Mit den Tasten auf der Rückseite der Fernbedienung betätigen.
 1. [MENU] drücken.
 2. Mit  "CLEANING" wählen. [ENTER] drücken.
 3. Mit  "WAND CLEANING MODE ON/OFF" wählen. Zum Ausfahren der Düse [ENTER] drücken.
 - Den Stab in der ausgefahrenen Position halten, bis kein Wasser mehr um den Stab herum austritt.Zum Einfahren der Düse [ENTER] erneut drücken.
(Den Druck von der Wasserzulaufleitung nehmen.)
- (2) Den Netzstecker abziehen. (Seite 15)
Den Schutzschalter am Verteiler auf OFF (AUS) schalten. (Verborgener Stromanschlusstyp)
- (3) Die Abdeckung und das Ablaufventil mit Filter entfernen.



- (4) Nach dem Ablassen des Wassers das Ablaufventil mit Filter und die Abdeckung anbringen.

- Das Ablaufventil mit Filter einsetzen und mit einem Flachkopfschraubendreher fest anziehen.



- (5) Den Netzstecker einführen. (Seite 15)
Den Schutzschalter am Verteiler auf ON (EIN) schalten. (Verborgener Stromanschlusstyp)

3 Prüfen, ob die POWER-LED am Haupt-Display leuchtet. (Seite 15)

4 Die Toilettensitztemperatur auf "High" einstellen. (Seite 24)

(Zum Konstanthalten der Temperatur.)

- Nach Abschluss den Toilettensitz und den Toilettendeckel schließen.

■ Wiederinbetriebnahme des Washlet-Sitzes

- Die Wasserversorgung muss wiederhergestellt werden. (Seite 50)

Was tun?

Langfristiger Nichtgebrauch

Wenn sich die Toilette an einem Ort befindet, der längere Zeit verlassen bleibt, sollte das Wasser abgelassen werden. (Das Wasser im Wasserbehälter kann kontaminiert werden und Hautentzündungen und andere Probleme verursachen.)

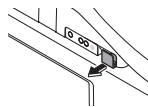
Wasser ablassen

1 Das Absperrventil schließen.
(Seite 51)

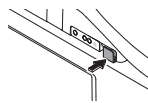
2 Die Düse leeren.
(Schritt **2** (1) bis (4) auf Seite 49)

3 Den Wasserablasshebel herausziehen.

- Wasser tritt etwa 20 Sekunden lang in der Umgebung der Düse aus.



4 Den Wasserablasshebel loslassen, um ihn in seine ursprüngliche Position zurückkehren zu lassen.



■ Wenn Frostgefahr für das im WC-Becken verbliebene Wasser besteht.

- Um ein Einfrieren zu vermeiden, wird empfohlen, dem Wasser im WC-Becken etwas Frostschutzmittel hinzuzufügen. (Diese Frostschutzmittel-Lösung darf nicht weggespült werden. Sie muss vor der Toilettenbenutzung entfernt und entsorgt werden.)

■ Wiederinbetriebnahme des Washlet-Sitzes

- Die Wasserversorgung muss wiederhergestellt werden. (siehe rechts)

Wasser nachfüllen (Wiederinbetriebnahme)

1 Das Absperrventil öffnen.
Prüfen, dass kein Wasser aus einem Rohr oder dem Hauptaufsatz austritt.

2 Wenn sich das Gerät nicht einschaltet, Den Netzstecker einführen.
(Seite 15)

Den Schutzschalter am Verteiler auf ON (EIN) schalten.
(Verborgener Stromanschlusstyp)

3 Wasser aus der Düse ablassen.

- (1) Die linke Seite des Toilettensitzes nach unten drücken,
- (2) "REAR" auf der Fernbedienung drücken, um aus der Düse das Wasser abzulassen.
(Das Wasser in einem Pappbecher oder anderen Behälter auffangen)

■ Wenn Restwasser eingefroren ist oder kein Wasser austritt

- Das Badezimmer heizen und den Wasserzulaufschlauch und das Absperrventil mit einem in warmes Wasser getauchten Tuch aufwärmen.

Fehlersuche

Versuchen Sie zunächst, die auf den Seiten 51 bis 56 beschriebenen Maßnahmen auszuführen. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an den Installateur, den Händler oder die auf der Rückseite dieser Anleitung aufgeführte Kontaktadresse.

- Die **CLEAN-Anzeige leuchtet nicht auf.**
(Sie muss ersetzt werden. →Seite 56)

! VORSICHT

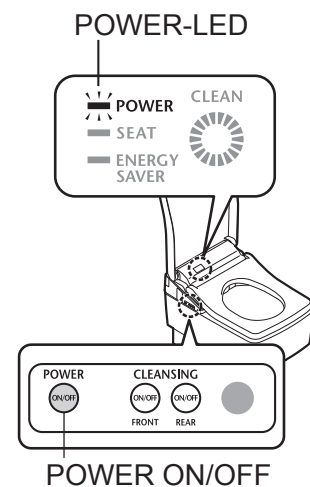
! Im Falle eines Wasserlecks stets das Absperrventil schließen.



Bitte zunächst prüfen

Leuchtet die POWER-LED?

- **Leuchtet die LED auf, wenn auf dem Hauptaufsatz [POWER ON/OFF] gedrückt wird?**
- **Ist der Schutzschalter am Verteiler eingeschaltet?**
→ Prüfen Sie, ob ein Stromausfall vorliegt oder der Schalter sich auf "OFF" geschaltet hat.

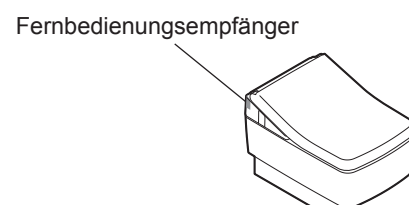
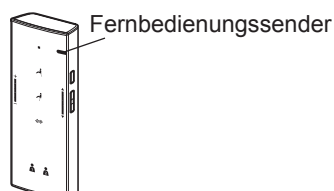
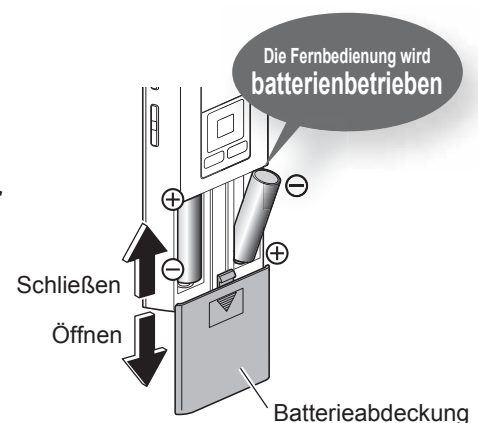


Leuchtet die ENERGY SAVER-LED?

- **Während die LED leuchtet, ist die Energiesparfunktion (Seite 26) aktiv, weshalb die Toilettensitztemperatur reduziert oder die Heizung ganz ausgeschaltet sein kann.**


Funktioniert die Fernbedienung?

- **Blinkt die Warn-LED für niedrigen Batteriestand an der Oberfläche der Fernbedienung?**
→ Batterien auswechseln. (Seite 48)
- **Ist der Fernbedienungssender oder der Fernbedienungsempfänger blockiert?**
→ Beseitigen Sie Hindernisse, Schmutz, Wassertropfen und andere Blockaden.



Fehlersuche

Gesäßreinigung und Intimreinigung, Düse

Problem	Bitte prüfen	Seitenverweis
Die Düse fährt nicht aus (oder kein Reinigungswasser tritt aus)	<ul style="list-style-type: none"> Ist die Bedienung über das Bedienfeld möglich? (Prüfen Sie dies, während Sie auf dem Toilettensitz sitzen.) → Siehe "Funktioniert die Fernbedienung?" 	12 51
	<ul style="list-style-type: none"> Wenn die Temperatur zu niedrig ist, dauert das Ausfahren der Düse nach dem Drücken der Fernbedienungstaste länger, da das Wasser zunächst erwärmt werden muss. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> Haben Sie 2 Stunden oder länger ohne Unterbrechung auf der Toilette gesessen? (Der Betrieb wird in diesem Fall aus Sicherheitsgründen eingestellt.) → Stehen Sie auf und setzen Sie sich wieder. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> Wenn der Wasserversorgungsdruck stark abfällt, etwa weil an anderer Stelle Wasser verbraucht wird oder die Wasserversorgung ausgefallen ist, kann die Funktion aus Sicherheitsgründen angehalten werden. → Den Stecker abziehen und nach etwa 10 Sekunden wieder einstecken. → Den Schutzschalter am Verteiler auf OFF (AUS) schalten und nach etwa 10 Sekunden wieder einschalten. (Verborgener Stromanschlusstyp) Wenn das Symptom erneut auftritt → Es könnte eine Störung vorliegen. Wenden Sie sich an die auf der Rückseite dieser Anleitung angegebene Kontaktadresse. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> Einige Sitzpositionen werden vom Sitzschalter möglicherweise nur schwer erkannt. → Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz. 	11
	<ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie eine Toilettensitzbezug, eine Toilettendeckelbezug oder einen Kindersitz? → Nehmen Sie alle Bezüge ab. Wird ein Kindersitz oder ein weicher Hilfssitz verwendet, muss dieser nach jedem Gebrauch entfernt werden. 	 Bezüge 11
Die Düse fährt aus, aber es tritt kein Reinigungswasser aus/Der Druck des Reinigungswassers ist niedrig	<ul style="list-style-type: none"> Ist die Wasserversorgung ausgefallen? → Die Taste "STOP" drücken und warten, bis die Wasserversorgung wiederhergestellt ist. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> Ist das Absperrventil geschlossen? 	15
	<ul style="list-style-type: none"> Ist das Ablaufventil mit Filter durch Fremdkörpern verstopft? → Den Filter reinigen. 	35
	<ul style="list-style-type: none"> Ist der Wasserdruck niedrig eingestellt? 	16
Das Reinigungswasser ist kalt	<ul style="list-style-type: none"> Ist die Wassertemperatur auf "OFF" oder niedrig eingestellt? Wenn die Temperatur der Wasserversorgung oder im Badezimmer niedrig ist, kann das Wasser beim ersten Sprühen kalt sein. 	24 -
Die Funktion wird zwischendurch unterbrochen	<ul style="list-style-type: none"> Gesäßreinigung, sanfte Gesäßreinigung und Intimreinigung halten automatisch nach 5 Minuten kontinuierlicher Verwendung an. Anschließend flackern die POWER-LED (grün) und die ENERGY SAVER-LED (grün) auf dem Display des Hauptaufsatzes etwa 60 Sekunden lang, während warmes Wasser zubereitet wird. → Warten Sie, bis die LEDs auf dem Display des Hauptaufsatzes kontinuierlich leuchten, und drücken Sie dann die Taste erneut. Ist die Erkennung durch den Sitzschalter schwierig? → Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz. Wenn Sie sich leicht erheben oder vorne auf dem Sitz sitzen, kann es vorkommen, dass der Sitzschalter Ihre Anwesenheit vorübergehend nicht erkennt. 	- 11
	<ul style="list-style-type: none"> Nachdem Sie auf dem Toilettensitz gesessen haben und aufgestanden sind, tritt Wasser mehrere Sekunden lang aus der Umgebung der Düse aus. Leuchtet die CLEAN-Anzeige kreisend? <ul style="list-style-type: none"> Die Düse wird mit "ewater+" gereinigt. 	20

Warmlufttrocknung

Problem	Bitte prüfen	Seitenverweis
Die Trocknertemperatur ist zu niedrig	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist die Temperaturvoreinstellung an der Fernbedienung zu niedrig eingestellt? 	24
Die Funktion wird zwischendurch unterbrochen	<ul style="list-style-type: none"> ● Die Funktion hält automatisch nach 10 Minuten des kontinuierlichen Gebrauchs an. ● Ist die Erkennung durch den Sitzschalter schwierig? → Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz. Wenn Sie sich leicht erheben oder vorne auf dem Sitz sitzen, kann es vorkommen, dass der Sitzschalter Ihre Anwesenheit vorübergehend nicht erkennt. 	- 11

Toilettensitz und Toilettendeckel (AUTO OPEN/CLOSE)

Problem	Bitte prüfen	Seitenverweis
Der Toilettendeckel öffnet sich nicht automatisch	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist "AUTO OPEN/CLOSE (LID)" auf "OFF" gestellt? → Auf "ON" einstellen. ● Ist die Erkennung durch den Personensensor schwierig? → Etwaigen Schmutz vom Personensensor entfernen. ● Auch bei Einstellung auf "ON" wird AUTO OPEN/CLOSE (LID) etwa 15 Sekunden nach dem Schließen des Toilettensitzes oder Toilettendeckels nicht ausgeführt. <ul style="list-style-type: none"> • Wenn der Toilettendeckel manuell geschlossen wurde (Für eine höhere Benutzerfreundlichkeit des Washlet-Sitzes ist ein Zeitintervall zwischen dem Schließen des Deckels und seinem nächsten Öffnen eingestellt.) → Verlassen Sie das Badezimmer und nähern Sie sich erst nach mindestens 15 Sekunden erneut dem Toiletten-Becken. ● Bei Raumtemperaturen von über 30°C kann es für den Personensensor schwierig sein, Personen zu erkennen. → Öffnen und schließen Sie dann manuell. 	38 11 22 11
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist "AUTO OPEN WAITING TIME" auf 30s oder 90s eingestellt? 	40
	<ul style="list-style-type: none"> ● Nach Einstecken des Netzsteckers in die Netzsteckdose erfolgt automatisches Öffnen des Toilettendeckels erst nach 10 bis 60 Sekunden. → Öffnen und schließen Sie den Deckel in dieser Zeit manuell. ● Nachdem der Schutzschalter am Verteiler auf "ON" (EIN) geschaltet worden ist, erfolgt das automatische Öffnen des Toilettendeckels erst nach 10 bis 60 Sekunden. → Öffnen und schließen Sie den Deckel in dieser Zeit manuell. (Verborgener Stromanschlusstyp) 	-
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist eine Toilettensitz- oder Deckelbezug angebracht? → Nehmen Sie alle Bezüge ab. 	11
	Der Toilettendeckel schließt sich nicht automatisch	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist "AUTO OPEN/CLOSE (LID)" auf "OFF" gestellt? → Auf "ON" einstellen. ● Wenn Sie sich nicht auf den Toilettensitz setzen, sechs Sekunden oder weniger sitzen oder vor dem Toilettensitz stehen, schließt sich der Toilettensitz bzw. Toilettendeckel nach etwa 5 Minuten. ● Wenn sie sich nicht automatisch schließen, obwohl "AUTO OPEN/CLOSE (LID)" auf "ON" eingestellt ist, ist die Erkennung des Personensensors möglicherweise fehlerhaft. → Falls sich ein reflektierendes Objekt davor befindet, etwa ein Spiegel oder Glas, verschieben Sie das reflektierende Objekt oder verhängen Sie es mit einem Vorhang oder dergleichen.

Fehlersuche

Toilettensitz und Toilettendeckel (AUTO OPEN/CLOSE) (Fortsetzung)

Problem	Bitte prüfen	Seitenverweis
Der Toilettendeckel öffnet sich selbsttätig	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist der Sensor direktem Sonnenlicht ausgesetzt? → Der Sensor darf keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt sein, da dies zu einer fehlerhaften Erkennung führen kann. ● Gibt es eine Heizung innerhalb des Erkennungsbereichs des Personensensors? → Sie darf sich nicht Erkennungsbereichs des Personensensors befinden. ● Ist auch ein Urinal oder Waschbecken im Badezimmer vorhanden? → Möglicherweise erkennt der Sensor Personen, die das Urinal verwenden, so dass sich der Toilettendeckel öffnet oder schließt. 	11
Der Toilettendeckel schließt sich selbsttätig	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist "AUTO OPEN/CLOSE (LID)" auf "ON" eingestellt? ● Ist AUTO CLOSE WAITING TIME auf 25s eingestellt? ● Einige Sitzpositionen werden vom Sitzschalter möglicherweise nur schwer erkannt. → Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz. 	38 11
Der Toilettensitz und der Toilettendeckel öffnen sich gleichzeitig	<ul style="list-style-type: none"> ● Sind die Einstellungen so konfiguriert, dass sich Toilettensitz und Toilettendeckel gemeinsam öffnen? 	40
Der Öffnungs- (oder Schließ-) vorgang hält an	<ul style="list-style-type: none"> ● Wenn der Deckel oder Sitz beim erstmaligen Einstecken des Netzsteckers auf ein Hindernis trifft, kann er beim nächsten Betrieb auf halbem Weg anhalten (oder schließen). → Wenn keine Hindernisse vorliegen, den Stecker abziehen und nach etwa 5 Sekunden wieder einstecken. Dann die Taste "OPEN/CLOSE (Seat)" an der Fernbedienung drücken. ● Falls nach Einschalten des Schutzschalters am Verteiler der Deckel oder der Sitz beim erstmaligen Öffnen gegen ein Hindernis stößt, kann es sein, dass er beim nächsten Öffnen auf halbem Weg stoppt (oder schließt). → Beseitigen Sie das Hindernis, und schalten Sie den Schutzschalter am Verteiler auf OFF (AUS). Nach ungefähr 5 Sekunden den Schutzschalter wieder auf ON (EIN) schalten. Dann die Taste "OPEN/CLOSE (Sitz)" auf der Fernbedienung drücken. 	-
Die Öffnen-Zeitgabe wurde geändert	<ul style="list-style-type: none"> ● Bei Raumtemperaturen von über 30°C, z. B. im Sommer, kann die Erkennung durch den Personensensor schwierig sein. 	11
Öffnen und Schließen mit der Fernbedienung nicht möglich	<ul style="list-style-type: none"> ● Wenn das automatische Öffnen eingestellt ist. → Siehe "Funktioniert die Fernbedienung?" ● Wenn auch automatisches Öffnen nicht funktioniert <ul style="list-style-type: none"> • Möglicherweise ist der Toilettendeckel nicht ordnungsgemäß angebracht. → Sorgen Sie für eine korrekte Anbringung. ● Beim Betrieb unter Leuchtstoffröhren kann es zu einer falschen Erkennung kommen. 	51 32 -

Toilettensitz und Toilettendeckel

Problem	Bitte prüfen	Seitenverweis
Der Toilettensitz wird nicht warm	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist die Toilettensitztemperatur auf "OFF" oder niedrig eingestellt? 	24
	<ul style="list-style-type: none"> ● Leuchtet die ENERGY SAVER-LED (grün) und ist die SEAT-LED dunkel? <ul style="list-style-type: none"> • Der Energiespar-Timer ist aktiv und hat die Toilettensitzheizung ausgeschaltet. → Wenn Sie sich auf den Sitz setzen, wird die Heizung vorübergehend eingeschaltet, und der Sitz wird etwa 15 Minuten lang beheizt. ● Leuchtet die ENERGY SAVER-LED (orange)? <ul style="list-style-type: none"> • Die Toilettensitztemperatur wurde gesenkt, um Energie zu sparen (Die Energiesparautomatik ist aktiv). → Wenn Sie sich auf den Sitz setzen, wird die Heizung vorübergehend eingeschaltet, und der Sitz wird etwa 15 Minuten lang beheizt. 	26
	<ul style="list-style-type: none"> ● Haben Sie längere Zeit gesessen? <ul style="list-style-type: none"> • Nach etwa 20 Minuten Sitzen nimmt die Temperatur ab; nach etwa 1 Stunde wird die Heizung ausgeschaltet ("OFF"). → Verlassen Sie den Toilettensitz und kehren Sie zurück. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> ● Einige Sitzpositionen werden vom Sitzschalter möglicherweise nur schwer erkannt. → Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz. 	11
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist ein Toilettensitz- oder Deckelbezug angebracht? → Nehmen Sie alle Bezüge ab. 	11

Energiesparen

Problem	Bitte prüfen	Seitenverweis
Die Energiespar-Timerfunktion arbeitet nicht richtig	<ul style="list-style-type: none"> ● Haben Sie die Batterien der Fernbedienung ausgewechselt? <ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Batterien leer sind, können die Einstellungen gelöscht werden. → Die Einstellungen erneut vornehmen. 	14 28
Die Energiesparautomatik arbeitet nicht richtig	<ul style="list-style-type: none"> ● Da die Funktion mehrere Tage benötigt, um die Nutzungsbedingungen kennenzulernen, und die Energiesparautomatik erst dann aktiviert wird, wird möglicherweise bei seltenerer Benutzung wenig Energie gespart. → Prüfen Sie, welche Energiesparfunktion aktiv ist. 	26

Fehlersuche

Luftreiniger

Problem	Bitte prüfen	Seitenverweis
Der Luftreiniger scheint nicht zu funktionieren	● Auch nach dem Setzen ist kein Betriebsgeräusch zu hören. → Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz.	11
	● Wenn Sie nach dem Setzen auf den Toilettensitz ein Betriebsgeräusch hören. → Den Luftreinigungsfilter reinigen.	33
Ein merkwürdiger Geruch ist wahrnehmbar	● Verwenden Sie einen separat erworbenen Luftauffrischer oder Deodorisierer? • Dies kann die Wirksamkeit der Washlet-Desodorierfunktion beeinträchtigen oder es kann merkwürdige Gerüche verursachen. → Den Luftauffrischer oder Deodorisierer entfernen.	-
Der Luftreiniger funktioniert nicht	● Ist "DEODORIZER" auf "OFF" eingestellt? → Auf "ON" einstellen.	42

Hygiene

Problem	Bitte prüfen	Seitenverweis
Das weiche Licht oder die WC-Licht leuchtet nicht	● Ist die Einstellung auf "OFF"? → Auf "ON" einstellen.	44
Der Sprühnebel wird spontan versprüht	● Wenn Personensensor A jemanden erkennt, erfolgt die Befeuchtung mit Wasser.	11
	● Wenn über 8 Stunden lang die Reinigungsfunktionen nicht benutzt wurden, wird automatisch Sprühregen in das WC-Becken gesprüht.	20
Die CLEAN-Anzeige leuchtet nicht auf	● Ist die Einstellung auf "OFF"? → Auf "ON" einstellen. ● Wenn die CLEAN-Anzeige nicht leuchtet, müssen Teile ausgewechselt werden. Wenden Sie sich dann an uns. (Siehe Kontaktangaben auf der Rückseite.)	44 Rückseite

Sonstiges

Problem	Bitte prüfen	Seitenverweis
Wasser tritt aus den Rohrverbindungen aus	● Wenn Verbindungsmuttern lose sind, müssen Sie mit einem Werkzeug wie etwa einem Universalschlüssel nachgezogen werden. → Wenn der Wasseraustritt nicht aufhört, das Absperrventil schließen und nach Reparaturmöglichkeiten suchen.	-
Die Anzeige auf der Fernbedienung erlischt	● Das Display schaltet sich aus, wenn länger als 5 Minuten keine Taste der Fernbedienung gedrückt wird.	14
Der Hauptaufsatz ist instabil	● Es gibt einen Abstand zwischen dem Toilettensitzdämpfer und dem WC-Becken, um den Sitzschalter aktivieren zu können. Wenn Sie sich auf den Toilettensitz setzen, senkt sich der Toilettensitz unmerklich, um den Sitzschalter zu aktivieren.	11
Der Hauptaufsatz erzeugt ein Geräusch	<Wenn der Toilettensitz besetzt ist> ● Sie hören ein Betriebsgeräusch in Intervallen von einigen Sekunden, wenn die Selbstreinigungsfunktion richtig arbeitet.	-
	<Wenn Sie sich nach dem Gebrauch vom WC entfernen> ● Sie hören das Geräusch des Abfließens des Restwassers aus dem Inneren des Produkts. ● Möglicherweise hören Sie den Lüfter, der für eine Belüftung sorgt. (Etwa 30 Minuten) <Wenn das Produkt nicht verwendet wird> ● Wenn die Reinigungsfunktion etwa 8 Stunden lang nicht verwendet wird, hören Sie möglicherweise das Geräusch der automatischen Düsenreinigung.	

Technische Daten

Element		TCF403EG/EGE/ESW	TCF403EG V1	TCF403G/GE/SW	
Leistung		220 - 240V Wechselstrom, 50Hz			
Nennleistungsaufnahme		845 - 855 W			
Maximale Leistungsaufnahme		1528 W (bei einer Wasserversorgungstemperatur von (0 °C))			
Typ		Durchlauferhitzer			
Netzkabellänge		0,82m	0,6m	1,2m	
Wasserschutzart		IPX4			
Funktionen	Reinigung	Sprühvolumen	Gesäßreinigung	Ca. 0,27 L bis 0,43 L/Min.	
			Sanfte Gesäßreinigung	Ca. 0,27 L bis 0,43 L/Min.	
			Intimreinigung	Ca. 0,29 L bis 0,43 L/Min.	
		Wassertemperatur		Einstellbarer Temperaturbereich: OFF, etwa 30 °C bis 40 °C	
		Heizkapazität		1200 - 1428W	
		Sicherheitsvorrichtung		Temperatursicherung	
		Rückflussverhinderungsvorrichtung		Vakuumbrecher, Freier Auslauf nach EN1717	
	Warmlufttrockner	Warmlufttemperatur*		Einstellbarer Temperaturbereich: etwa 35 °C bis 55 °C	
		Luftvolumenstrom		Ca. 0,29m ³ /Min.	
		Heizkapazität		200 - 238W	
		Sicherheitsvorrichtung		Temperatursicherung	
	Beheizter Sitz	Oberflächentemperatur		Einstellbarer Temperaturbereich: OFF, etwa 28°C bis 36°C (Ca. 26°C bei aktivierter automatischer Energiesparfunktion)	
		Heizkapazität		55 - 65W	
		Sicherheitsvorrichtung		Temperatursicherung	
	Luftreiniger	Verfahren		O ₂ -Desodorierung	
		Luftvolumenstrom		Ca. 0,16 m ³ /Min.	
Leistungsaufnahme		Ca. 5,3 W			
Wasserdruck		Minimal erforderlicher Wasserdruck: 0,1 MPa (dynamisch), Erforderlicher Wasserdruck maximal: 1,0 MPa (statisch)			
Wassertemperatur		0 °C bis 35 °C			
Betriebsumgebungstemperatur		0 °C bis 40 °C			
Abmessungen		B 392mm x T 575mm x H 134mm			
Gewicht		Ca. 7 kg			

* Temperatur am Warmluftöffnung gemessen von TOTO.

Garantie

ZWEI JAHRE GARANTIE

1. TOTO gewährleistet, dass seine Produkte, bei normalem Gebrauch, frei von Produktionsfehlern sind und gewährt eine Garantie von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum. Diese Garantie wird nur dem URSPRÜNGLICHEN KÄUFER gewährt.
2. TOTOS Verpflichtungen unter diesen Garantiebestimmungen erstrecken sich auf die Reparatur oder, nach TOTOS Ermessen, den Umtausch fehlerhafter Produkte oder Teile, sofern diese Produkte korrekt installiert und gemäß der BEDIENUNGSANLEITUNG benutzt wurden. TOTO behält sich das Recht vor, bei Bedarf Kontrollen durchzuführen, um die Ursache des Defekts zu bestimmen. TOTO wird für die Arbeitszeit oder -mittel, die für Reparaturarbeiten und Umtausch im Rahmen der Garantie eingesetzt wurden, keine Gebühren erheben.
TOTO übernimmt keine Kosten für Demontage, Rücksendung und/oder Neuinstallation der Produkte.
3. Die Garantie gilt nicht für Folgendes:
 - a) Schäden oder Verluste durch äußere Ursachen wie Feuer, Erdbeben, Überschwemmungen, Gewitter etc.
 - b) Schäden oder Verluste aufgrund unsachgemäßer, falscher oder missbräuchlicher Benutzung oder unsachgemäßer Wartung des Produkts.
 - c) Schäden oder Verluste aufgrund von Demontage, unsachgemäßer Reparatur oder Veränderungen am Produkt.
 - d) Schäden oder Verluste aufgrund von Ablagerungen oder Fremdkörpern im Wassersystem.
 - e) Schäden oder Verluste aufgrund der Wasserqualität in der Einsatzregion des Produkts.
 - f) Schäden oder Verluste aufgrund von unsachgemäßer Installation oder Installation des Geräts in einer widrigen oder gefährlichen Umgebung.
4. Diese Garantie räumt Ihnen bestimmte Rechte ein. Diese Rechte können von Land zu Land variieren.
5. Damit Sie im Rahmen dieser Garantie Reparaturleistungen erhalten, bringen Sie das Produkt zu einer TOTOServicestelle oder senden Sie es auf eigene Kosten dorthin, und legen Sie ein Schreiben, in dem das Problem geschildert wird, bei, kontaktieren Sie einen TOTO-Händler oder eine Servicestelle oder direkt an die TOTOVERtriebsstelle. Wenn das Produkt aufgrund seiner Größe oder der Art des Schadens nicht an TOTO gesandt werden kann, ist anstelle dessen eine schriftliche Benachrichtigung über den Defekt an TOTO zu senden. In diesem Fall kann TOTO das Produkt entweder vor Ort reparieren lassen oder den Transport des Produkts zu einer Servicestelle bezahlen.

Diese schriftliche Garantiezusage ist die einzige Garantie, die TOTO gewährt. Dem Kunden steht im Rahmen dieser Garantiebestimmungen lediglich das Recht auf Reparatur oder Umtausch zu, wie sie in dieser Garantie vorgesehen sind. TOTO ist nicht haftbar zu machen für Nutzungsausfälle des Produkts oder für andere beiläufig entstandene Schäden, konkrete Schäden oder Folgeschäden sowie für die dem Kunden entstehenden Kosten, Arbeitskosten oder andere Kosten aufgrund Installation oder Demontage sowie Reparaturkosten und jegliche anderen nicht extra aufgeführten Kosten. Sofern nicht durch geltendes Recht anders geregelt, beschränkt sich die Garantie einschließlich der Mängelgewährleistung oder der Zusicherung allgemeiner Gebrauchstauglichkeit lediglich auf die Geltungsdauer dieser Garantiebestimmungen. In manchen Staaten sind Beschränkungen der Garantiebestimmungen oder der Ausschluss oder die Beschränkung von beiläufig entstandenen Schäden oder von Folgeschäden nicht erlaubt. In diesem Fall trifft obige Beschränkung oder obiger Ausschluss nicht auf Sie zu.

Wichtige Informationen für den Benutzer



Wenn Sie dieses Produkt entsorgen, geben Sie es nicht in den allgemeinen Hausmüll. In Übereinstimmung mit der Gesetzgebung, die eine entsprechende Behandlung, Aufbereitung und Wiederverwertung vorschreibt, gibt es für gebrauchte Elektroprodukte ein gesondertes Sammelsystem.

Private Haushalte in den EU-Mitgliedstaaten, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten Elektroprodukte kostenfrei in den vorgesehenen Sammelstellen oder beim Einzelhändler (beim Kauf eines ähnlichen Neugeräts) abgeben. In allen anderen Ländern erkundigen Sie sich bitte bei den örtlichen Behörden nach der ordnungsgemäßen Entsorgung. Dadurch stellen Sie sicher, dass das entsorgte Produkt ordnungsgemäß behandelt, aufbereitet und wiederverwertet wird, wodurch mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit vermieden werden.

Geben Sie nur restentleerte Batterien zur Entsorgung. Batterien gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen an einer entsprechenden Sammelstelle oder im Geschäft zurückgegeben werden.

TOTO

Hauptniederlassung

TOTO Europe GmbH
Zollhof 2, 40221 Düsseldorf Germany
Tel:+49 (0)700 8686 0700

Bitte halten Sie die folgenden Informationen fest, damit wir Ihnen möglichst schnell helfen können.

Kaufdatum:	Name des Geschäfts:
Datum: Jahr Monat Tag	
	Tel.: